

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

# REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año III.-Número 685.

Oviedo, sábado 19 de setiembre de 1925

10 Céntimos

## POLITICA INTERNACIONAL

### Seguridad, arbitraje, desarme y la Liga

El pacto de seguridad ha dado en estos últimos días pasos decisivos hacia la solución. No el pacto elaborado por Eduardo Benes, el juvenil ministro de Negocios Extranjeros inamovible de Checoslovaquia (desempeña la Cartera sin interrupción desde noviembre de 1918, y sólo tiene cuarenta y un años), sino el pacto propuesto por Inglaterra. Con otras palabras, no se trata ya del pacto de garantía mutua, con su universalidad y con sus sanciones automáticas contra el "agresor", sino de un pacto mucho más modesto, y, por ende, más fácilmente realizable, más práctico y más eficaz. Lo que propuso Benes, y lo que hubiera aceptado Francia, pecaba precisamente por ser una reedición del artículo 10 del Estatuto de la Liga de las Naciones, que queriendo abarcar demasiado, no han conseguido nada. En efecto, hoy resulta todavía imposible que una potencia se comprometa a garantizar las fronteras de todos los miembros de la Liga contra cualquier agresión, por ejemplo, que España se comprometa a enviar soldados en defensa de Polonia atacada por Alemania, Lituania o Rusia.

Hubo momentos de gran optimismo respecto a la realización del pacto de garantía universal. Hasta se esperaba que Inglaterra pondría su Armada a la disposición de la Sociedad de las Naciones, para castigar al "agresor", es decir, al país que se negara a someterse al arbitraje. En resumen: se esperaba que nacería el "super-Estado", soñado por el presidente Wilson. Pero por la natural oposición de Inglaterra la ilusión se desvaneció pronto. Se sigue hablando del pacto universal, llamado el "Protocolo de Ginebra", pero en realidad ha muerto y pasarán muchos años antes de que resucite. Inglaterra ya no hace la política que quiere, sino que cada día tiene que arreglarla más al gusto de los Dominios, so pena de acelerar el movimiento centrifugo que amenaza la unidad del Imperio. Austen Chamberlain hasta tendrá grandes dificultades para aceptar el pacto de garantía reducido a las nuevas fronteras occidentales de Alemania, y ni siquiera se puede pensar en que Inglaterra consenta en garantizar las fronteras de Polonia o de Rumania.

Los que hacen hincapié del Protocolo no piensan en que su aceptación por la Sociedad de las Naciones provocaría la salida de la Gran Bretaña de ella. Y como de la Liga faltan los Estados Unidos, Alemania, Rusia, el Imperio británico podría tener consecuencias fatales para su prestigio. Sin la Gran Bretaña, el Protocolo resultaría ineficaz, o se convertiría en una organización continental, dirigida contra Inglaterra.

Muerto el Protocolo, se vuelve al pacto de garantía occidental, entre Francia, Inglaterra, Bélgica y Alemania, con la adhesión eventual de Italia. Alemania reconocería las nuevas fronteras trazadas por el Tratado de

Versalles, es decir, que se resignaría a la pérdida de Alsacia-Lorena y del distrito de Eupen-Malmédy anexionado por Bélgica. A costa de su firma, tendría la seguridad de que se respetaría su integridad territorial, que no se repetiría un acto como la invasión del Ruhr, y que en la Sociedad de las Naciones se la trataría como cualquier otra potencia de alta categoría.

La firma del pacto tiene dos grandes dificultades. La oposición que se manifiesta contra el pacto en Inglaterra por parte de aquellos que temen que pueda mezclar al país a un nuevo conflicto continental, y en Alemania por parte de los nacionalistas que no quieren reconocer pública y voluntariamente el Tratado de Versalles. La otra dificultad radica en el problema polaco. Polonia es aliada de Francia, y careciendo de fronteras naturales, está amenazada a la vez por Alemania, Rusia y Lituania. Francia, ni por dignidad ni por interés, puede firmar con Alemania un pacto que no garantice al mismo tiempo las fronteras occidentales de Polonia. La próxima conferencia, que se reunirá probablemente a fines de este mes, se encontrará con la difícil tarea de armonizar los deseos opuestos de Francia, Inglaterra y Alemania.

En realidad, hay también una tercera dificultad. Si las potencias occidentales firman un pacto de garantía con Alemania, tendrán que cambiar de actitud para con ella. No se firma un pacto con un país al cual

se considera de mala fe, agresor, anhelante, de desquite. Si se firma el pacto, que casi sería una alianza, o por lo menos un tratado de amistad, las disposiciones de Versalles tendrán que sufrir un cambio radical. ¿Lo consentiría la opinión pública francesa...?

#### UN DIPLOMATICO

### Las fiestas de San Mateo

#### PROGRAMA PARA HOY

De doce a dos, concierto en el Bombo por la banda de música del Tercio de Extranjeros.

De siete a nueve, en el "boulevard" de la calle de Uría, se situará la del Príncipe, ejecutando esgrima concierto.

De diez a doce de la noche, monumental jira al campo de Teatinos, que llevará artísticas iluminaciones eléctricas y venecianas, con la asistencia de la banda del Tercio de Extranjeros, Quinteto musical y pianos de manubrio. Se quemará una gran sesión de fuegos artificiales, y durante los descansos actuación de notables artistas.

#### LA EXPOSICION DE GANADOS

Tuvo lugar ayer, a las once, en el recinto de la Exposición de Ganados, la apertura de este Certamen. Asistieron las autoridades, varios señores concejales, Comisión de festejos y banda del Tercio de Extranjeros, así como numeroso público.

Como ya anunciamos, se habilitaron cuatro espaciosos "stands", capaces para cien cabezas de ganado, estando totalmente cubiertos.

En lugar aparte, la Casa "Cofán y Compañía", de Gijón, presenta numerosa maquinaria agrícola.

Han sido muchas las personas que en el día de ayer deseaban inscribirse para el Concurso de ganados, no pudiendo complacerlas por haberse cerrado el plazo marcado en el Reglamento.



EL CAMPEONATO MUNDIAL MOTORISTA DE MONZA.-El piloto italianoamericano De Paolo, saludando al Príncipe heredero de Italia.

[Foto Vidal]

Por el lugar de la Exposición desfilaron más de 1.500 personas, que hicieron elogios de los magníficos ejemplares que se hayan expuestos.

Existe en la provincia gran interés por presenciar este gran Certamen provincial, siendo de esperar que los días 20, 21 y 22, concurra gran afluencia de forasteros.

Con objeto de dar facilidades al público se ha dispuesto que las horas destinadas a la visita lo sean desde las diez de la mañana hasta las seis y media de la tarde.

#### NOTA DE LA COMISION

Se hace saber a los pirotécnicos, instaladores de verbenas, gaiteros y todas las personas que tengan contratos con la Comisión de festejos, concurren mañana, a las doce horas, a la Secretaría de Festejos, con objeto de recibir instrucciones para las grandes verbenas de los días 20 y 21.

#### DE AQUI Y DE ALLA

### ANUNCIOS

*Medicamentum nostris paratum occis- nis. Longa scientia pervestigacione acquisitum. Certa suavique sua efficacitā contra acutas longasque intestinales obstructions potissimum, etc...*

De venta en las principales farmacias y droguerías. Laboratorio Central Lombi, Torino-Roma.

No tememos hacer el reclamo de este purgante, ni crear nuestros lectores que estamos dándoles una lección de preceptiva. Este anuncio que continuará aún, si lo reprodujéramos íntegro, durante casi toda la columna, fue publicado en un periódico de Roma.

En esta forma se expresa el farmacéutico en cuestión, dirigiéndose al público fascista. ¿Cuántos de nuestros lectores lo han entendido? Pues, en cambio, en Italia, según parece, ahora le ha dado a la gente por ahí. Fascistas. Una de las innovaciones de los fascistas. Fíjense que éstos han emprendido la campaña práctica de revivir el latín aunque sea por el medio de los anuncios. ¿Qué piensan nuestros intelectuales "puros" de esta degradación de la lengua madre? ¿Qué horrible ocurrencia la de poner el latín al alcance de las inteligencias no exquisitas! De veras que a una dictadura democrática no se le hubiera ocurrido. ¡Esos asciantistas!

Nosotros no tenemos ahora la intención de empezar aquí una campaña pro clasicismo, ante todo por que no insistimos casi nunca en un tema: tenemos la cabeza a pájaros y muchas otras cosas en que entretenernos. Fíjense nuestros lectores en que para no quedarnos atrasados estamos mandando clase de latín.

O. R.

#### Mañana domingo:

Con motivo de las fiestas de San Mateo, publicaremos un número extraordinario de 24 páginas

con abundante texto y fotografías.

Se venderá al precio ordinario de 10 céntimos.

Interesante página central consagrada a

FOLK-LORE

con texto de Eduardo M. Torner

### Un consejo diario

Una prueba de locura y que descubre nuestra pequeñez, es nuestra fidelidad a las modas, cuando esta fidelidad se extiende a lo que atañe al gusto, la vida, la salud y la conciencia.

CRÓNICAS DE SAN MATEO

Mantones de Manila

¿Con qué te lavas la cara que tan rebonita vas? Me lavo con agua clara... y Dios pone lo demás.

Hasta la esbelta aguja de la gótica torre, parece más estilizada y más fina, destacándose precisa en el azul claro de estas mañanas únicas, como si quisiera tajar el cielo con la flecha de hierro de su cruz.

Y hay tanta luz en el ambiente, que las piedras seculares de la torre, verdinegras y sucias el resto del año, son ahora más claras, como cooperando a que se aprecien mejor las afligranadas cresterías.

No es su blancura la estridente y chillona de las cosas nuevas. Es una blancura mate y con transparencias, como si la luz, que lo envuelve todo, se hubiera infiltrado por entre los poros de la piedra, y fuera ésta un gran fanal que encerrase dentro otro sol, gemelo del de fuera.

En las cuatro torrecillas y en la aguja altísima, las tradicionales banderas del jubileo ponen sus rosas carmín que el vientecillo suave y fresco agita blandamente.

¿Con qué te lavas la cara

El paso de una silueta femenina ha interrumpido el diálogo que entablará nuestra alma, con el alma fina y sensitiva de la ciudad vetusta, que encierra tradiciones de siglos y guarda recuerdos gloriosos de historia.

En la bella figura que pasa, lleva de un aire cosmopolita y mundano,

Está la mañana como de setiembre. Hay en el cielo mucho azul y hay en el sol mucho oro.

Sin embargo, el azul no es el Prusia chillón del verano, ni el oro del sol es de ese que blanquea las cosas, zegando en fuerza de ser intenso.

Indudablemente, Oviedo es una ciudad en la que el buen gusto preside todos los actos.

Fueran las ferias en plena canícula, allá por San Salvador como algunos pretendieran, y si ello habría de asegurar el tiempo, alejando el peligro de las lluvias, la piebeyer estridente del verano quitaría a las fiestas este maliz aristocrático que ahora tienen.

Vuelven del veraneo las familias y hay en este retorno tantas ansias de vida social, como ganas de asistir a las tradicionales fiestas.

En el paseo del Parque, nutrido en esta hora grata del mediodía, se observan las morenas huellas que el sol y el aire del mar fueron imprimiendo en las caras, en los descotes, en los brazos. Y hay en los grupos, animados por risas frescas, que forman las morenas adolescentes, gratas confidencias ruborosas que comienzan con frases que tienen el perfume de una evocación. "Volvíamos una tarde de las peñas..."

¿Qué piensas?—me dice un amigo, mientras la banda del Tercio va desgranando una pieza brillante de concierto.

—Miro este color magnífico que tienen las cosas, y observo esta orgía de rojos, de violetas, de azules, de naranjas, de verdes, con que se visten las mujeres.

Y resulta tan artístico el cuadro, es tan sugestivo con esta luz matizada y fina del sol de setiembre, que se diría que visten las mujeres bellas mantones de Manila y que todo el paseo no es sino un inmenso y polferonio mantón constelado de flores.

Es el encanto de Oviedo, que no precisa para su atavío otras galas que las naturales que lucía la mocita de la copla andaluza.

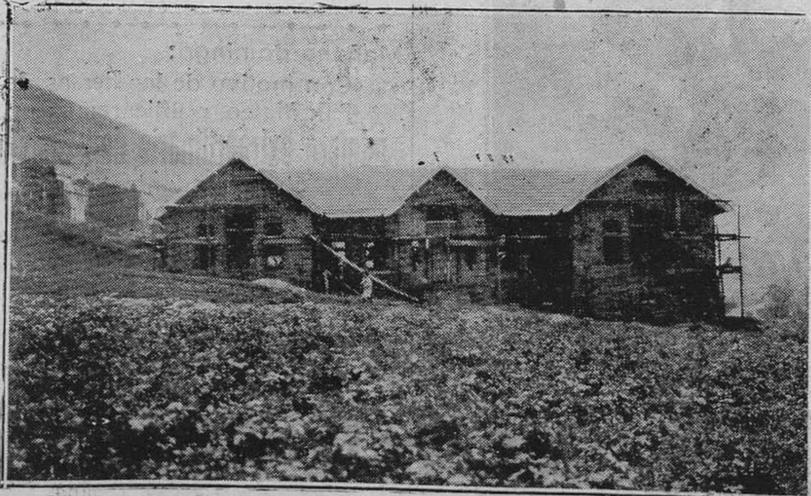
¿Con qué te lavas la cara que tan rebonita vas? Me lavo con agua clara... y Dios pone lo demás.

En efecto. Sólo ha necesitado Oviedo lavarse, con el agua clara y fresca de su programa de festejos, para ofrecerse a los ojos del visitante como una linda princesita de ensueño.

¡Oh! El encanto mago de estos días de setiembre, tan como todos los días, y tan distintos sin embargo...

BARACHOL S ARNA

Único específico que cura la sin baño ni desinfección de ropas. Venta en Farmacias.



VEGADEO.-La inagotable caridad del pueblo ha hecho el milagro de levantar este magnífico edificio destinado a Hospital.

(Foto Ferreria)



VEGADEO.-Dudamos mucho que los tan cantados lagos de Venecia sean superiores al ensorrador Suaron.

(Foto Ferreria)

en su rostro enigmático, que sabe del Koth, del carmín en barras, de las cremas exóticas que encierran todos los secretos del maquillaje, hay una ironía profunda, que mata en flor y torna anticuada, la copla bonita.

¿Con qué te lavas la cara que tan rebonita vas?

JARILLA

Anúnciese en REGION

acaloradamente Manuel Peláez, guarda de Consumos en aquella parroquia, con Eugenio González García, su vecino, por si una vaca del primero se hallaba pastando en un prado del segundo, ocasionándole perjuicios, se agredieron ambos con tan mala fortuna, que el Eugenio, enarbolando una estaca que llevaba, sacudió un pato en la cabeza a su contrincante, ocasionándole una herida gravísima, a consecuencia de la cual falleció a las pocas horas.

El Eugenio, cometido el acto, vino a Luarca, donde se presentó a la Guardia civil, ingresando en la cárcel del partido.

Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño.

COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA

Dirigido por nuestro paisano su propietario

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

No se devuelven los originales



LAVIANA.-Clásica romería del Otero. En el fondo la Iglesia parroquial.

(Foto Corlián)

De Luarca

Un niño muerto en un pozo y un hombre muerto en riña

El día 12 de los corrientes, el niño Roberto Pérez Balza, del inmediato pueblo de Busto, de siete años de edad, tuvo la desgracia de caer al pozo de la casa de don David Suárez, de aquella vecindad, perdiendo ahogado.

También en igual día, en el inmediato pueblo de Ayones, discutiendo

El mundo de los deportes

Oviedo

RETOS

El infantil del Europa Club Ovetense reta al infantil del Athlétique de Lugones, para jugar un partido el próximo domingo, en el campo de Lugones.

El Lucero Ovetense acepta el reto lanzado por el Unión Club Collotense, para jugar el partido el próximo domingo, a las tres y media, en Collot. La contestación, en este mismo diario.

Vegadeo

Los "peques" que componen el Infantil Astur-Club Vegadense, se trasladaron el domingo último, día 13, a Figueras, con el fin de contender con el equipo también infantil, Olímpia, de aquel pintoresco pueblo.

Vencieron los nuestros por tres goals a dos. Todos jugaron bien. El árbitro, imparcial.

El "once" Vegadense se alineó así: Pepe; Neno y Galán; Cereixa, Roque y Vior; Muela, Aurelio, Suso, Carneiro y Casia.

Villalegre

Mañana domingo, a las tres y media de la tarde, tendrá lugar en el vecino pueblo de Villalegre la inauguración oficial del campo de "Caleya", celebrándose a continuación un gran partido de fútbol entre los equipos Club Fortuna, de Gijón (primera categoría), y el Villalegre F. C., disputándose una magnífica copa de plata.

Terminado el partido, se celebrará una estupenda romería, que será amenizada por la banda municipal de esta villa, organillos y músicas del país.

Con tan buenos alicientes es de suponer que tanto el partido, como la romería, se verá concurrenciosos.

De Llanes

Concurso de ganados

Relación de los dueños de reses premiadas:

Excelentísimo señor don Juan Flórez-Estrada, don Bernardino Noriega, don José B. de Quirós y Argüelles, don Nicanor Cortina, don Miguel Villa, don Cosme Estrada, don Manuel Riestra, don Rogelio Amieva, don Rogelio Gutiérrez, don Narciso García, don Antonio García, don Ramón Ruiz, don Ulpiano Amieva, don Eduardo Mendoza, doña Concepción Fuente, don Miguel Estrada, don José H. Díaz, doña Valentina Sánchez, don Gumersindo Garavito, don Joaquín Pérez, don Ramón Noriega, don José Galguera, don Rodrigo Noriega, don Carlos Sotres, don Casimiro García, don José González Gutiérrez, don Adolfo Somohano, doña Milagro García, don Guillermo Noriega, don José Galguera, don Jerónimo Turanzas, don Vicente García, don Angel Blanco, don Ramón Miranda, don Cosme de la Cruz, don Pedro Sotres, don Cecilio Merodio, excelentísimo señor don Francisco Saro, don Agapito Blanco y don Pedro Fernández.

Nos p... ies y or... del ex p... "Revista... que repr... mo núm... Ciert... undam... asruce... mes todo... que en s... cta un c... sima de... que urge... Esper... forsamie... nes como... ta, son b... pre las a... perentori... elaborada... errores... de indife... ra, y des... la atenci... Pero a... ferando... mente co... tra vida... precio que... pensar e... le que... Porque... en stior... una relat... rigir la m... tre ex mi... ta". Y en e... jará de v... ante a c... Silió: Defici... públicas; Bachillera... realista... nación d... ni y d... lodadas l... Fren... osotros s... pensado e... Silió prom... "Españ... er de arr... educativa... tres pilar... amor a n... muestra tr... Universid... Quie... clviden qu... de volver... fructivas.

# Comentarios de actualidad

## LAS DECLARACIONES DE SILLÓ

Nos parecen sobremanera interesantes y oportunitísimas las declaraciones del ex ministro señor Silló, hechas a la "Revista Nacional de Economía", y que reproduce "El Debate" en su último número.

Ciertamente, uno de los problemas fundamentales de España es el de la instrucción, y en esto estamos confundiéndonos todos: "derechas" e "izquierdas", que en esto nos damos la mano para hacer un círculo en torno a esta gran cima de la cultura de nuestro país, que urge llenar pronto y bien.

España apenas tiene libertad de pensamiento para dedicarlos a cuestiones como la apuntada que, no obstante, son básicas. Se los absorben siempre las angustias del vivir al día, las parenterías de una triste realidad elaborada en largos quinquenios de errores, de raquítica visión política de indiferencias y de desencantos. Ahora, y desde hace tiempo, es Marruecos la atención principal.

Pero algún día este problema dejará (dejando menos), de pesar tan gravemente como hasta ahora sobre nuestra vida, y entonces quedará este espacio que el señor Silló espera "para pensar en cosas fundamentales, para lo que importa y vale más".

Porque cabe esperar ahora que la cuestión de Marruecos entre pronto en una relativa normalidad, conviene dirigir la mirada, como lo hace el ilustrado ex ministro, hacia "lo que importa".

Y en este orden de cosas, nadie dejará de ver cuán cierto es lo que, referente a enseñanza, enumera el señor Silló:

"Deficientes y escasas las escuelas públicas; absurdo e incongruente el Bachillerato, que no es clásico, ni es realista, no puede conducir a la formación de hombres capaces de discernir y decidir por sí mismos; anquilosadas las Universidades."

Frente a este triste estado de cosas nosotros suscribimos el programa contenido en este postulado que el señor Silló promete propagar sin descanso:

"España necesita para salvarse rehacer de arriba a abajo sus instituciones educativas, asentándolas sobre estos tres pilares: escuela incubadora del amor a nuestra tierra, nuestra casa y nuestra tradición; Bachillerato clásico; Universidades autónomas."

Quiénes igualmente lo acepten, no olviden que a eso se acerca el momento de volver a pensar en las obras constructivas.

**"REGION"** es el periódico de más circulación de Asturias



CIAÑO SANTA ANA.-Don José María Jove Canella [x], con la Comisión organizadora de las fiestas de la Laguna. (Foto M. Abad)

## DE TOROS

# Las corridas de Feria

En el número extraordinario de mañana podrán apreciar los lectores el trapío de las corridas que el domingo y lunes se celebrarán en Buenavista.

Con el fin de que los aficionados puedan juzgar mejor de lo que de los toros pienso decirles, iré la croniquilla acompañando a las fotografías.

No hablaremos hoy, por tanto, de los toros. Y al no hacerlo de éstos, nos vemos forzados a ocuparnos de los lidiadores.

Como todos sabéis, están encargados de lidiar la corrida de Rincón: Antonio Cañero, Antonio Márquez y Luis Fuentes Bejarano.

El arte de Cañero es ya familiar a los asturianos. Sus cinco exhibiciones han probado bien a las claras hasta dónde pueden llegar el estilo y las condiciones insuperables del torero jinete.

Antonio Márquez torea por primera vez en Oviedo. Y casi en Asturias, pues sólo en una novillada hace años, en Gijón, actuó en estas tierras el torero hoy en boga.

Dicen que torea con estilo magnífico, y que banderillea con mucho

arte y emoción. A juzgar por los relatos de la Prensa y por lo que de él nos dicen aficionados que le han visto en muchas corridas, Antonio Márquez es un torero al estilo de Chicuelo, de Marcial, de Cayetano el de la Palma— es decir: un fenómeno, al estilo de ahora—. Pero añaden que Márquez les lleva a éstos la ventaja de que puede mejor con el toro y de que está, por lo tanto, más veces bien que mal. De ser esto así, podremos pasar una buena tarde. Yo así lo creo. No lo espero, sino que lo creo.

Fuentes Bejarano es un torero muy alegre y con mucha afición. Yo confío en que no habrá de desandar en Oviedo el camino de triunfo recorrido en Gijón, el día 30 de agosto.

Luis es, además, un torero joven, valiente y con mucha gana de llegar al puesto en que todos los toreros cifran sus sueños. Si los de Rincón enbisten, puede asegurarse el éxito de Fuentes Bejarano. Yo lo deseo sinceramente, pues sin saber por qué, siento simpatías hacia el torero bullicioso y alegre que supo emocionarnos el día de su debut en Gijón. Sim-

patía que no ha de impedirnos censurar sus faenas, si ello fuera necesario, como ya ocurrió en una ocasión.

Sin embargo, corren vientos propicios al optimismo y hay un intuitivo que me hace sospechar que las corridas de San Mateo han de ser del agrado del público.

Nunca he visto vaticinios de esta clase. Al contrario de ello, siempre desconfié de los resultados, y luego los hechos han venido a darme la razón.

Ahora creo al revés de siempre. Creo que las corridas resultarán un éxito.

¿Acertaré? De desear sería, ya que éstas serán la llave que cierre por este año la temporada taurina. Y ya que el año fué bastante malo, no ha de ser también herrumbrosa y tosea la llave.

JARILLA

## Una obra filantrópica

### Creación de un edificio-escuela en Beifar

El pasado domingo se celebró, con el natural júbilo del vecindario de este pueblo, la inauguración del nuevo edificio escolar.

La magnífica obra, construida con arreglo a las exigencias de la moderna pedagogía, se debe a la espléndida generosidad de don Florentino Suárez y González, acaudalado y filantrópico hijo de Beifar, quien observando las grandes deficiencias del antiguo local, concibió la idea de dotar a su pueblo con la magnífica escuela que hoy posee.

Al acto, que resultó brillantísimo, asistieron el inspector de primera enseñanza de la zona, señor Yubero; el delegado gubernativo, señor Martínez, y el teniente alcalde de Pravia, señor Avello.

La maestra nacional de Beifar, doña María Martínez, organizó los actos que se celebraron, pronunciando un sentido discurso en el momento de la inauguración.

También pronunciaron breves frases el inspector de la zona y el delegado gubernativo, obsequiándose luego a los invitados con un exquisito "lunch".

## En la Academia Provincial de Música

### Oposiciones a una pensión

Hoy 19, a las once de la mañana, tendrán lugar los ejercicios de oposición a una plaza de pensionado de violín, para el estudio en el extranjero. El acto se verificará en la Academia Provincial de Música.



Don Florentino Suárez [x], donante de las Escuelas de Beifar-Pravia, acompañado del delegado gubernativo don Honorino Martínez y del rico hacendado don Marcelino González.

### XIII Asamblea de la Unión Farmacéutica Nacional!

# LAS REUNIONES ULTIMAS

#### ULTIMAS REUNIONES DE AYER

El último día de la XIII Asamblea de la Unión Farmacéutica Nacional ha sido muy laborioso.

A las nueve comenzaron los trabajos, que terminaron a las dos, con animadas discusiones, y a las tres se reanudaron para terminarlos a las seis.

#### SESION DE CLAUSURA

Bajo la presidencia del doctor Piñerúa, que tiene a su izquierda al alcalde de Oviedo y señor Fontán, y a su derecha los señores Espur y Sarandews, comienza a las seis y media de la tarde la sesión de clausura de los trabajos de la XIII Asamblea de la Unión Farmacéutica Nacional.

Toma la palabra el señor Piñerúa y en breves frases anuncia que las tareas de la Asamblea se han llevado felizmente a término y que las conclusiones que van a ser leídas son un gran paso en el buen camino para el logro de las aspiraciones de la clase. Exhorta a todos a la unión y a poner el esfuerzo de todos, para defender su causa.

Da a continuación las más efusivas gracias a los compañeros de Asturias y a Oviedo que tan cordialmente ha recibido a los asambleístas, y dice que siempre llevarán éstos el grato recuerdo de los agasajos, de la cordialidad y del cariño de que aquí han sido objeto. Y con esto da por terminada la XIII Asamblea.

El secretario de la Unión Farmacéutica Nacional da lectura a

#### LAS CONCLUSIONES

que son, además de otras dieciocho o veinte de orden interior, las siguientes:

Primera. Reiterar a los Poderes públicos las peticiones siguientes, elevadas como conclusiones en anteriores Asambleas:

- 1.ª Reforma de la enseñanza farmacéutica.
- 2.ª Creación del Laboratorio farmacéutico de control de productos y especialidades.
- 3.ª Limitación de farmacias.
- 4.ª Creación de la Inspección farmacéutica provincial y elevación a Inspección general de la Sección de servicios farmacéuticos.
- 5.ª Reforma del Estatuto de los Colegios en el sentido de una mayor fuerza coercitiva para el cumplimiento de sus acuerdos.

Segunda. Solicitar la derogación de la Real orden aclaratoria del artículo tercero del Reglamento, en el sentido de que el precio de las espe-

cialidades marcado en la etiqueta no será alterado en sentido de alza ni de baja, como dispone el Reglamento vigente.

Tercera. Reiterar a los Poderes públicos la petición de que las Farmacias militares limiten su servicio

de los servicios benéficos por un tanto alzado.

Quinta. Solicitar del ministerio de la Gobernación simplificación y abaratamiento de los trámites impuestos para el registro de las especialidades.

Entre las de orden interior figuran las siguientes:

Nombrar socio honorario de la Unión Farmacéutica Nacional al alcalde de Oviedo, señor Fernández Ladreda, en agradecimiento a las manifestaciones favorables a la clase farmacéutica, hechas en su discurso

Expresar al Colegio de Oviedo con la mayor efusión la gratitud de todos los asambleístas, por las cariñosas atenciones recibidas.

Aplaudir la iniciativa del Colegio de Sevilla para la celebración de una "Semana Farmacéutica Ibero-Americana", con motivo de su Exposición y prestar la necesaria cooperación para la realización del proyecto.

Después tomó la palabra el señor Donapetry, el cual saludó cordialmente a las asambleístas que ya se van y dice que estas Asambleas serán



UN NUEVO CUARTEL EN MADRID.-Llegada de S. M. el Rey al cuartel del Infante don Jaime.

(Foto Vidal)

a las personas a quienes la Ley concede su disfrute, con indicación de los medios de evitar abusos.

Cuarta. Reiterar a los Poderes públicos las peticiones referentes a titulares contenidas en las Exposiciones presentadas por la Unión Farmacéutica Nacional, y rogarle una aclaración que impida la inmoral contrata-

de la sesión de apertura (por aclaración).

Enviar afectuosos telegramas de saludo a los excelentísimo señor presidente del Directorio y subsecretario de Gobernación, a los señores director general de Sanidad y jefe de Servicios Farmacéuticos y al Ejército de Africa.

siempre interesantes, aun cuando no realizasen la labor profesional y divulgadora que realizan, por reunir en un mismo sitio a personalidades de la altura de las allí presentes. Siempre tendrían estas reuniones un gran valor para todos.

El señor Ladreda, con vibrante y elocuente palabra, llena de emoción la voz, da las gracias por su nombramiento de socio honorario de la Unión Farmacéutica y despide a los asambleístas con frases de cordialidad muy sentida.

El señor Piñerúa da por terminado el acto.

Todos los oradores fueron largamente ovacionados.

#### INTERESANTE CONFERENCIA DEL SEÑOR PIÑERUA

A las siete y media en punto, como estaba anunciado, dió su conferencia el doctor Piñerúa. Hizo la presentación el presidente del Colegio local, señor Donapetry, que resumió en breves frases la vida y obras del conferenciante.

Este, toma después la palabra y con voz clara y alrayente, va desarrollando su tema y van pasando ante muchos ojos la consideración de la Química en contraste con las ciencias del espíritu, primero; luego, sucesivamente, el aspecto histórico y el valor vital que en el presente tiene esta ciencia.

Sentimos que la falta de espacio nos impida transcribir siquiera algunos párrafos de la conferencia; pues todos ellos son de un alto poder sugestivo y de depurado cientifismo.

El conferenciante, señor Piñerúa, escuchó una gran ovación.

N. de la R.—La avería sufrida en nuestros talleres en la madrugada de ayer fué causa de que, como otros originales también de interés, quedaron sin componer las notas informativas de los últimos actos de la Asamblea Farmacéutica, celebrados el jueves. Sirvan estas líneas de explicación de nuestro retraso.

#### La Carbonería del Centro Obra

ai trasladar su domicilio a Caveda. ofrece al público en general galleta granza, sin mezclas. Teléfono 6-17.



Fruela, 11

OVIEDO

#### Casa DUBOSC -:- OPTICA

Sucesor TEODORO GRACIA

CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"

Surtido completo en Optica -:- Despacho de recetas de oculistas -:- Gemelos para Teatro, Campo y Marina

Teléfono 540



UN NUEVO CUARTEL EN MADRID.-Vista de algunos balcones.

(Foto Vidal)

# Información de provincias CAMPO DE VETUSTA

(De nuestro servicio telefónico)

## CAUSA SOBRESAIDA

**BARCELONA.**—Ha sido sobresaída la causa contra el padre Barceló por un sermón que pronunció en una iglesia de Gerona.

## DENUNCIA CONTRA UN BANCO QUE NO EXISTE

**VALENCIA.**—Crispín puñerosa denunció al Banco Valenciano de Crédito por haberle estafado dos mil pesetas.

La policía hizo las oportunas gestiones que dieron por resultado el conocimiento de que no existe tal Banco.

## EL COMANDANTE DE BEN KARRICH

**SEVILLA.**—Llegó de Ben Karrich el comandante de aquella posición, don Manuel Gutiérrez Cano, que viene a incorporarse al regimiento de Granada.

Conferenció durante una hora con el capitán general.

## EL CADAVER DEL TENIENTE MANJON

Esta noche llegó a Sevilla el cadáver del teniente Manjón, que será enterrado en el panteón de la familia en el cementerio de San Fernando.

## CONSEJO DE GUERRA CONTRA UN CONSPIRADOR CATALANISTA

**BARCELONA.**—En la Sala de Justicia del cuartel de Roger de Lauria, se celebró el Consejo de guerra contra el presbítero don Antonio Puig, acusado de conspiración militar y de tenencia ilícita de armas.

Según el apuntamiento, el primero de noviembre del año pasado el procesado estuvo en Perpignan, donde conferenció con el ex diputado Maciá acerca de la constitución de un ejército catalán.

Al regresar a España fué detenido encontrándose una pistola y las bases del futuro Estado catalán.

También parece que se dedicaba a facilitar la entrada en Francia de desertores españoles.

El procesado dijo que fué a Perpignan invitado por un amigo, y que conocía a Maciá desde que fué teniente coronel del Ejército, y habló con él de asuntos particulares.

Respecto al arma, dijo que podía tenerla, porque desempeñaba el cargo de capellán en la cárcel de Puigcerdá.

El fiscal pide la pena de cuatro años de prisión por delito de conspiración militar y un año por tenencia ilícita de armas.

El defensor pidió la absolución.

## Al público de Oviedo

como al de la provincia que aprovechando las fiestas de San Mateo viene a la capital, y que tengan interés de un buen negocio, uno de los mejores en la provincia, aprovechen también esta ocasión para visitar las buenas fabricaciones, con extensos locales, terrazas, glorietas, etc., en finca de gran extensión, enclavada en lo más alto de Buenavista, delicioso lugar por su admirable e higiénica situación, donde se domina uno de los más bellos panoramas, propio para establecer el PARK OVETENSE, con su Restaurant, Café, Lechería e industrias anexas.

Actualmente llega el tranvía a un kilómetro, pero en breve prolongará la línea a aquel sitio.

Para más detalles, casa J. Balbín. Materiales de construcción. Calle Uría, 32.—Oviedo.

La sentencia está pendiente de la aprobación del capitán general.

## LOS RESTOS DE HERNANDEZ MENOR, A VILLENA

**MALAGA.**—A bordo del "Reina Victoria" llegó el cadáver del teniente de Infantería señor Hernández Menor, muerto en Alhucemas.

Recibieron el cadáver las autoridades civiles y militares y mucho público.

En el tren correo se le trasladó a Villena, donde recibirá sepultura.

## LOS DE MAJO, EN LERIDA

**LERIDA.**—Han llegado los restos del teniente de Artillería señor Majó, que murió en Kudia-Tahar.

Al entierro asistieron las autoridades y mucho público.

Rindió honores una compañía del regimiento de Almería.

## LLEGADA DEL REY

**SAN SEBASTIAN.**—A las nueve de la mañana llegó el Rey con sus acompañantes.

Fuó recibido por las Reinas doña Victoria y doña Cristina y el Príncipe de Asturias y autoridades.

A la entrada del Palacio de Miramar le esperaban las demás personas de la familia Real.

El Monarca invitó a almorzar al general Martínez Anido.

## ROMANONES, A MADRID

Ha salido para Madrid el conde de Romanones que fué despedido por un grupo de amigos políticos y particulares.

Realiza el viaje en automóvil.

## HOY ES EL GRAN PREMIO DE VELOCIDAD

**SAN SEBASTIAN.**—Hoy a las nueve en el circuito automovilista se correrá el Gran Premio de velocidad.

Tomarán parte en él 13 coches.

El primer premio consiste en 50.000 pesetas y la copa del Rey.

## ¿Desea usted

## buenos fotgrabados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de **REGION** se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito

Dirija sus encargos a fotgrabado **REGION** y comprobará la bondad de sus trabajos.

# CAMPO VETUSTA

El lunes, a las tres y media de la tarde.

Racing Club, de Sama

Real Stádium Club Ovetense

PRECIOS POPULARES

Mañana domingo, a las once de la mañana, sensacional partido de foot-ball, a beneficio de la Federación Asturiana de Clubs de Foot-Ball, entre los primeros equipos del

**Real Athlétic Club, de Gijón**

(Campeón de la serie B)

**Real Stádium Club Ovetense**

(Campeón de la serie A)

## La Feria de Automóviles de Ocasión

Ayer fué el último día de este singular mercado que con tanto éxito ha venido celebrándose en el campo de Teatinos.

Como era de esperar, la animación fué, durante el día, grande, especialmente en las últimas horas de la tarde en las que el negocio tuvo una máxima fase.

Las transacciones fueron muy numerosas y en condiciones muy razonables.

Sin espacio para más, dejamos para otro día dar unos cuantos interesantes detalles de lo que ha sido la primera Feria Asturiana de Automóviles de ocasión, y lo que ella puede significar para un mañana en que con menos precipitación y en mejor época se lleve a cabo la segunda.

A las líneas que preceden agregaremos solamente que a las seis de la tarde tuvo lugar la clausura y que a continuación la brillante banda del Tercio dió un amenísimo concierto que duró hasta las ocho de la noche y al que asistió numerosísima concurrencia.

Los legionarios fueron obsequiados espléndidamente por el prestigioso industrial don José Cima que les envió unas cuantas cajas de botellas de su acreditada sidra champanada.

## Vida municipal

Oviedo

### CITACION

Manuel García García, natural de Proaza, debe presentarse en la Secretaría de este Ayuntamiento (Sección de Quintas), donde se le hará entrega de la cartilla militar.

### SUBSANANDO UNOS ERRORES

La "Gaceta", de Madrid, correspondiente al día 12 del actual, y el "Boletín Oficial de la provincia, del 16 de mismo mes, relacionado con el anuncio del concurso para la construcción del nuevo depósito de aguas, cuya apertura de pliegos se efectuará el 25 del corriente en estas Consistoriales, publican lo siguiente:

"Se hace saber por el presente, que el anuncio publicado en la "Gaceta" de 25 de agosto último, han aparecido varios errores, subsanándose en la siguiente forma:

En los artículos en que se decía sulasta, debe entenderse concurso.

La fianza provisional debe ser de pesetas 29.559,37, correspondientes al 5 por 100 de presupuesto de contrata de las obras.

El artículo 8 se considera anulado.

Lo que se pone en conocimiento público, a los efectos consiguientes."

### AVISO

## Colonias Escolares Universitarias

La segunda colonia de niñas regresará de Salinas el próximo domingo 20 del actual, debiendo presentarse en las estaciones de Oviedo y Ciaño alguna persona de las respectivas familias a la llegada del primer tren de la mañana para hacerse cargo de las niñas.

## Espectáculos

### Teatro Campoamor

Compañía de comedias de Cobeña-Oliver.

Función para hoy, sábado, a las diez y cuarto de la noche. La comedia en tres actos, "La enemiga".

### Salón Torenó

Funciones, a las siete y a las diez. Un bonito programa de películas, el ventrilocuo "Vences" e "Imperio Argentina".

## DEL OBISPADO

Ha fallecido el señor cura párroco de Trelles (Boal), don Manuel Rodríguez López.

## BURSATILES

18 de setiembre de 1925

MADRID

Interior, 70,80; Exterior, 85,95; Amortizable 5 por 100, 95,50; idem 4 por 100, 88; Tesoros 101,75; Banco de España, 579; Rfo de la Plata, 51; Azucareras preferentes, 106; Duro-Felguera, 40,50; Nortes, 401,50; Alicantes, 360,50.

MONEDA

Francos, 33; Libras, 33,65; Liras, 28,60; Dólares, 9,35; Pesos argentinos, 2,82; Escudos portugueses, 0,35. Las demás cotizaciones a zero.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de **REGION** es la mayor de todo los periódicos asturianos.

# GONZALEZ Y SUAREZ

(S. en C.)

COMERCIANTES - IMPORTADORES

Almacenistas de Viveres y Tasajería

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4

HABANA (Cuba)



en el Campaomor

### Debut de Carmencita Oliver

Carmencita Oliver Cobaña escogió anoche para su debut en el Campaomor "Retazos", comedia de Darío Nicomedi, dramaturgo italiano muy conocido de nuestro público. Como tantas otras obras de este autor, se trata de un manjar italiano (sentimentalismo apasionado), adoptado al estilo del teatro psicológico francés.

La obra parte de una petición de principio; si aceptamos a ese ser maravilloso, excepcional, que es "Retazo", todo lo demás es naturalísimo, pero, a pesar del arte exquisito con que ve y compone el personaje Carmencita Oliver, en más de una ocasión nos ha de parecer esta criatura demasiado excepcional, por no decir un poco falsa.

Por otra parte, el autor, tan cuidadoso de hacer resaltar el carácter bondadoso de esa purísima hija del arroyo que es la protagonista, deja palidecer demasiado a los otros personajes, que no sirven más que para darle marco y hacerle moverse en algo que se parezca a la vida.

La señorita Oliver estuvo admirable; toda la noche prestó su vivacidad, su corazón y su simpatía a la figura que encarnaba y puso cuanto faltaba para hacerla triunfar.

Los demás actores la secundaron con mucho acierto y compusieron un conjunto excelente; todos ellos merecen citarse y, aunque no recordemos todos, no queremos dejar de nombrar a Filomena Sedeño, Elena Monteral, Ricardo Canales, José Lucio y Manuel Cercal.

Terminó la fiesta con que hacía su presentación esta compañía con el estreno de "Sin Palabras", de los hermanos Quintero, obra que sirve a maravilla para que pueda lucir toda la fama de su arte la señorita Oliver, muy fina de matices, muy delicada de expresión. El público la acogió con mucho agrado, tanto en una como en otra obra, y le prodigó abundantes aplausos. Sea nuncio tan buena acogida de una brillante temporada.

### DE SOCIEDAD

Oviedo

La marquesa de Outeiro ofreció en su palacio de Avilés (que pertenece a su padre el primer marqués de Teverga y en el que se hospedó el Rey don Amadeo) a varias de sus distinguidas amistades con te.

Auxiliaron a la respetabilísima dama en hacer los honores de la casa sus hijos los marqueses de Guevara y los condes de Mirasol.

La marquesa de Outeiro y sus hijos los marqueses de Guevara estuvieron ayer en esta capital.

Se encuentra en el palacio de Miranda (Avilés) con la condesa de Coyatillos y sus hijos los señores de Busto, el ilustre pintor don José Loigorry Pimentel.

En el próximo mes de diciembre se verificará el enlace de la bellísima señorita Rosa Alvarez de las Asturias Bohorques, emparentada con aristocráticas familias asturianas, con el joven marqués de Tolosa, hijo del marqués de Perales.

Ha regresado a Madrid don Emilio Llasera que que pasaba la temporada en Avilés.

También regresaron a la Corte los marqueses de Santa María de Carrizo que veraneaban en Carrizo.

Se encuentran en Oviedo, hospedándose en el Hotel Covadonga, el senador vitalicio, don Miguel Díaz y su distinguida familia.

De sus posesiones de la Mesada (Villaviciosa) salieron para Sevilla, su residencia, los condes de la Mesada.

Se da, como muy posible, que en una distinguida mansión de esta capital se celebre en esta temporada de San Mateo, una elegante fiesta para la que están invitadas aristocráticas damas, no solamente de la localidad sino de la provincia.

Se ha trasladado de París a San Sebastián, la marquesa de Argüelles con su nieta María Luisa Liñán Bernáldo de Quirós, cumplimentando a la

Reina María Cristina en el Palacio de Miramar.

La estancia de la aristocrática dama asturiana en la capital francesa la motivó el encontrarse enferma la señora de D. Elcío Argüelles, su hermana política.

Se la espera uno de estos días en esta capital, acompañada de la señora de Luque (don Ernesto).

De Betanzos se trasladó a sus posesiones de Bascos (Trubia) la señora viuda de Bermudez de Castro,

hermana de la señora viuda de Quiroga.

Después de pasar el verano en sus posesiones de Hevia, ha regresado don Gerardo Alvarez Uría, con su distinguida familia.

De Lueca ha llegado la distinguida familia del abogado del Estado jubilado, don Ramón Menéndez de Lueca.

De Gijón las señoritas de Fernández Cabeza.

De Salinas la familia del ex concejal señor Menéndez a la de don Juan Botas Roldán.

Acompañada de nuestro particular amigo don Fernando de la Presa llegó de Caravia la bella señorita Rosita Rivero del Valle, que pasará en casa de los señores de la Presa una temporada.

De Meira (Lugo) ha llegado en auto, la bella señorita Hermosinda García Aza, hija de nuestro distinguido compañero de redacción don Maximino García.

**LA CORONA**  
**JUGO DE MANZANA SIN ALCOHOL**  
 Producto natural, que constituye una deliciosa bebida para cuantos no pueden o no quieren ingerir bebidas espirituosas, y muy indicado para los convalecientes y delicados del estómago.  
 De venta en farmacias, droguerías y tiendas de ultramarinos  
**Valle, Ballina y Fernández (S.A.)**  
 VILLAVICIOSA.-ASTURIAS

## Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

**MEDICOS**  
**RODRIGUEZ SAMPEDRO** Especialista piel, nervios. Curación rápida orquitis. Tratamiento toda clase tumores. Uría, 72, bajo.—Oviedo.  
**DOCTOR PEREZ GOMEZ** Oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.  
**DOCTOR C. AZNAR.** Enfermedades de los ojos y medicina interna. Ruy Pérez, 8, Avilés.

**DR LORENZO CASTILLO** Médico Odontólogo. Infiesto: lunes, todo el día; martes y jueves, 2 a 6. Villamayor: martes, jueves y viernes, de 9 a 1. Nava: los sábados todo el día. Villaviciosa: miércoles y domingos, todo el día. Estarán suspendidas del 10 al 20 de setiembre, para asistir al Congreso de Zaragoza.  
**A. F. VEGA E HIJO,** médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5.—Días festivos: de diez a una y media. Plaza 27 marzo, Escandateira, 2.

**VARIOS**  
**LEONARDO RODRIGUEZ** Cortador-sastre. Corte y confección esmerada. Marqués de Gastañaga, 18, primero. Oviedo.  
**MUEBLES ELEGANTES** y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.  
**SE CEDE HABITACION** a caballero o dos amigos estables. Razón, Travesía de los Económicos, 12, segundo, derecha.  
**SE ARRIENDA EL CINE** de San Claudio, para informes, en el mismo.  
**SE ARRIENDAN DOS** hermosos primeros pisos, calefacción y cuarto de baño, todas comodidades. Razón en portería. Calle Fuertes Acevedo, 22.  
**TRUBIA.** LA PERSONA que se le haya extraviado cierta cantidad de dinero, desde Soto a San Claudio, puede pasar a recogerlo a casa de don José López Ladreda. Calle Trertera de Avilés.

**BICICLETA DE OCASION** se vende. Informes, Magdalena, 7. Oviedo.  
**PRECISAMOS COBRADOR** con garantía, que trabajará con sueldo. Plaza Daoiz y Velarde, 4. Muebles.  
**SE NECESITAN OPE-** rarios cincelistas, en la marmolería de José García Pérez. Lueca.

**INDUSTRIA Y COMERCIO**  
**CAZADORES:** GRAN surtido en escopetas, municiones y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Ovetense, Fontán, 3, teléfono 1-49. Oviedo.  
**DEPOSITO DE PAPE-** les pintados, nacionales y extranjeros. Rollos de cuatro metros cuadrados, desde una peseta rollo. Se envían muestras a provincias. Justo del Castro. San Bernardo, 93, Gijón.

**LANERIA Y COLCHONERIA** de Manuel Rodero. Lanas lavadas, desde 60 pesetas. Altamirano, 4. Teléfono 834.  
**REGALOS PARA BODAS** La Casa Paco. Jesús, 6, acaba de recibir preciosidades.  
**ONDULACION PERMANENTE** Electric "Eugene". Lavados del cabello. Tintes. Oviedo. Doctor Casal, 16, primero, derecha. Carmen F. Arias.

**CARPINTEROS, EBANISTAS** y albañiles, "La Enciclopedia de Artes y Oficios", que publica en táminas todo cuanto interesa en la profesión, es de extraordinario interés para los que anhelan saber. El que sabe en el oficio está en condiciones para ganar dinero. Dirigirse a Librería de Ildefonso López, Mieres.  
**AUTOMOVILES.** TALLERES de construcción de carrocerías, pintura y guardafango. Se venden carrocerías de ocasión de abiertos y cerrados. José Rodríguez. Fray Ceferino, 12, teléfono 13-40 Oviedo.

**VENTAS**  
**SE VENDE UN PIANO** usado. Informarán, Asturias, 1, segundo. Mariano Paramo.  
**SE VENDEN AUTOMOVILES** nuevos, "Dodge" y "Etudebaker". Informes, Garage Tuero, Oviedo.

**BUEN NEGOCIO, POR** retirarse su dueño se vende el acreditadísimo comercio de tejidos "El Vapor", con vivienda. Informes, San Bernardo, 1, Gijón.  
**VENDO CASA, BAJO Y** piso, con huerta, junto estación Serín. Informes, Avenida Pravia, 8. Avilés.

**COCHES VARIAS MAR-** cas, verdadera ocasión, todos tamaños carrocerías y precios. Garage Vasco Asturiano, Oviedo.  
**VENDO AUTO A TODA** prueba, en 750 pesetas. Informarán: Besada, 2.

**TRASPASOS**  
**TIENDA ULTRAMARI-** nos, paquetería y bebidas, pocas existencias, sitio céntrico. Informarán, Altamira, 9, bajo.  
**TRASPASO UN BAR, SI-** tio céntrico, tiene buena parroquia. Informes, Cimadevilla, 23. "La Flor de Tibes".  
**EN SALAS SE TRASPASAN** en buenas condiciones "La Panera", acreditado comercio de Ferreteria, Calzados y otros artículos.—Escribir: Catalina Trunda.  
**EN LEON Y POR TENER** otros negocios su dueño, se traspasa un acreditado comercio de mercadería y paquetería, en sitio céntrico, y con grandes facilidades para el pago. Escribir a Valentín Hernández. Ramón y Cajal, 3. León.  
**TRASPASO.—EN CAN-** gas de Onís, por tener que ausentarse su dueño, se traspasa comercio de ultramarinos, bebidas y hospedaje, muy acreditado y en poco dinero. Informarán: En la librería "La Covadonga".

### Vida religiosa

SANTOS DEL DIA

Ss. Jenaro ob., mr.; Pomposa, vg. m.; María de Cervellón, vg.; Teodoro, Eustoquio, obs.; Bb. Alonso de Olorco; Jerónimo Hermosilla, ob., m.

Oviedo

ADORACION NOCTURNA

Hará guardia al Santísimo en la noche de hoy, el turno cuarto, San José.

Vigilia y misa se aplican por el alma de don Maximino Alvarez Alvarez, que en paz descansa.

IGLESIA PARROQUIAL DE SAN JUAN

Corresponde mañana en esta parroquia el jubileo de las Cuarenta Horas.

Hoy, sábado, a las siete de la tarde, se celebrará la Vigilia de los Turnos de San Tarsicio.

El domingo, 20, a las ocho de la mañana, será la misa de Comunión general.

LA CORTE

Hoy, como 19 de mes, tendrán los confrades de San José misa y Comunión general, a las ocho, y por la tarde, a las seis y media, Exposición del Santísimo, rosario, plática y ejercicio del mes.

Mañana, como tercer domingo, tendrán los Terciarios Franciscanos Comunión general, a las ocho, y por la tarde, a las seis y media, Exposición solemne, estación y Corona franciscanas, plática y procesión.

Gijón

ADORACION NOCTURNA

Corresponde hoy, sábado, al Turno Tercero, San José, aplicándose la Vigilia y Misa por el alma de don Pío Suárez de Acebal (que en paz descansa).

Noreña

Este año, al igual que los anteriores, el novenario que este pueblo ofrece a su Santa reviste gran solemnidad. La capilla del Hospital se ve todos los días completamente llena de fieles, que acuden a elevar con fervor una plegaria al Divino Creador, elogiando por parte al coro que canta durante la novena.



EN EL JOVELLANOS

Ayer se ha inaugurado el Ateneo Popular con una conferencia del señor Altamira

Como previamente anunciamos, ayer tarde tuvo lugar en el Teatro Jovelanos, el acto inaugural del Ateneo Popular de Oviedo, para el que se había invitado al catedrático señor Altamira para explicar una conferencia.

EL PRESIDENTE DEL ATENEO

Dió comienzo el acto con la lectura de unas cuartillas por el presidente del Ateneo, don Benito Buyla. En ellas alude al señor Altamira en primer término, diciendo que es el mismo de antes, un poco más viejo, porque el tiempo corre para todos, y también un poco forastero.

Hace seguidamente un resumen de la labor realizada por el señor Altamira en la extensión universitaria, después en Madrid en la dirección General de Instrucción pública y actualmente en La Haya, como juez del Tribunal internacional.

Con referencia a los hombres de mérito de nuestra Universidad, tiene un delicado recuerdo para Clarín.

Seguidamente explica con toda amplitud lo que será el Ateneo que ahora se crea y espera que el tiempo traerá la federación de todos los Ateneos asturianos (Es aplaudido).

LA CONFERENCIA DEL SEÑOR ALTAMIRA

Cuando se dispone a hablar el señor Altamira, es saludado con una ovación de cariño.

Comienza diciendo que de tal ma-

nera sigue siendo el mismo de antes, que ni siquiera solicita permiso para no hablar en pié.

Razón tiene Buyla en asegurar, añade, que los tiempos de extensión universitaria serían los más gratos. Cierto, de ellos tengo los mejores recuerdos de mi vida. En aquella labor teníamos puesta la esperanza... que no me abandona, pese a todas las contrariedades padecidas. Sigo creyendo que por muchos zig zág que dé la línea, no cambiarán jamás de ruta las ideas y que en definitiva estas llegarán donde se proponen.

Añade que al cambiar de escenario, cuando desde aquellas lejanías contemplaba el desmayo de la extensión universitaria, no dejó nunca de creer que andando el tiempo, volvería a ponerse en marcha la obra. He aquí el caso de este Ateneo.

No es extraño que al advertir las cosas que se están produciendo en el mundo, crean algunos que asistimos al término de una civilización; pero si miramos al fondo, si buscamos en la entraña de las cosas, fácilmente se advierte que no es así. La pasada guerra europea hizo creer que los hombres no podrían llegar a entenderse entre sí, que la Humanidad carecería de redención y que el Derecho internacional sería letra muerta. Sin embargo no ha sido así. Después de aquella gran catástrofe no sólo se consolidó el Derecho Internacional, sino que se ha creado una suerte de Derecho Público, al amparo del que se han creado cosas que en otro tiempo parecían punto menos que irrealizables. Cuando dirigimos la vista a estos hechos necesariamente ha de renacer en nosotros la fe. Mi fe es robusta, pero no olvido el viejo refrán: "a Dios rogando y con el mazo dando" Trabajando sin descanso se puede conseguir el advenimiento de reformas indispensables. Este es el caso del Ateneo que estamos fundando, que triunfará, estoy seguro.

Triunfan las obras que sostienen la fe y el entusiasmo, pero hace falta un poco más: conciencia de la responsabilidad en que se incurre cuando se quiere dirigir a los hombres.

Pasa a explicar lo que a su juicio debe ser un Ateneo. Ha de ser, en primer término, un hecho de convivencia

social. Nada acerca más a los hombres que partir juntos el pan de cada día. Por el contrario, nada los esquiya mejor que la soledad, tan mala compañera.

Esta afirmación la va explicando ampliamente, presentando para ello varios casos demostrativos.

Habla de la cultura. La cultura no es sólo saber cosas, sino crear en el espíritu complejidad de las cosas. Cuando un hombre cae en la creencia de que la vida por medio de recetas fáciles y fijas, está perdido. De aquí la necesidad de crearle al hombre el conocimiento de la complejidad, que así se vuelve cauto, pensará un acto antes de resolver y meditará bien sus acciones. Si el Ateneo consigue envejecer sus pasos por estos derroteros, llegará a preparar hombres más útiles para la vida que atiborrándose de Historia y Geografía. No es esto menosprecio del saber positivo, sino deseo de procurar al hombre una preparación provechosa.

El Ateneo debe ser obra de cultura, pero también de relación humana en el sentido de no creer que las cosas se resolverán mejor imponiendo criterios que haciéndolos comprender por el camino sentimental, hablando al fondo del corazón de quien nos escucha.

Este Ateneo se llama Popular y este adjetivo obliga a trabajar en beneficio del pueblo.

Cualquiera camino que se adopte precisa entenderse que la cultura popular hay que hacerla más que proclamarla.

Quiere terminar recordando al famoso personaje del drama de Oscar Wilde, que siente el placer de dominar a los hombres. He reflexionado mucho sobre este caso y estoy convencido que ese es sentimiento de hombre viejo, no viejo de edad, sino de idealidad. Se debe rectificar nuestra personalidad y en este sentido el Ateneo puede hacer mucho.

Concluye diciendo: Viejo soy, pero no me abandona la energía y si la suerte me lo concede, mi aspiración última sea la realización de un acto semejante a este. (Se le ovaciona durante largo rato).

SUCESOS

Gijón

ROBO DE UN RELOJ

Don Manuel Roza Sánchez, vecindado en la calle de San Bernardo 143, ha denunciado que en la noche del domingo al lunes, penetraron ladrones llevándose un reloj de oro con cadena del mismo metal y colgante, valorado en mil pesetas.

La policía detuvo a una mujer que se presentó en una joyería a vender un reloj de tales señas, pero al practicarse un registro en su casa se encontró otro reloj, pero chapado, diciendo que fué el que llevó a la joyería, pero negándolo el joyero.

PROVINCIALES

Avilés

LA ENSEÑANZA PROFESIONAL

Estos días ha estado expuesta en el comercio una preciosa mantelería con doce servilletas, bordada por las jóvenes que asisten a los talleres de aprendizaje de la aguja, y que con esta obra demuestran al público el grado de perfección a que ha llegado el arte profesional en nuestra villa.

El Sindicato Femenino ha tenido la acertada idea de rifar esta valiosa obra para ayudar al sostenimiento de estas enseñanzas que tan favorablemente son acogidas por todo el pueblo.

Laviana

LA VIRGEN DEL OTERO

Con grandísima solemnidad se ha trasladado la Virgen del Otero desde la iglesia parroquial de la villa a la capilla.

La procesión fué acompañada por la música del pueblo y por gran cantidad de fieles que guardan gran reverencia por la hermosa Virgen del Otero.

Sotondio

MEDIDA ACERTADA

El pasado miércoles, una pareja de guardias de orden público recorrió la plaza del Mercado para obligar a las vendedoras a respetar el precio de tasa. Por este motivo, las patatas que eran vendidas a 0,30 pesetas el kilo, bajaron a 0,45 ídem los dos.

No estaría de más se repitiese semanalmente la visita; pues éste es el único medio que da resultado para poner coto a los abusos que allí se cometen con los precios.

La Correspondencia de REGION

dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

BANCO DE OVIEDO
CAPITAL: 30 millones de pesetas
Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano
Ciros sobre plazas nacionales y extranjeras...
BONOS A VENCIMIENTO FIJO
EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:
Cajas de alquiler
Caja de ahorros

Real Club Astur de Regatas
PABELLON DE SANTA CATALINA
Servicio diario de RESTAURANT
HOY
ORQUESTA IBARRA

PREPARATORIA MILITAR
y Carreras Especiales. Profesorado civil militar titulado. Ingresados numerosos alumnos en las Academias Militares y en las Escuelas Profesionales.
En la última convocatoria sólo hemos presentado a don Julio Rodríguez Vega y a don José Matamoros, y los dos ingresaron en Intendencia.
La ACADEMIA POLITECNICA ASTURIANA ofrece como garantía el prestigio de su profesorado y la seria y abnegada labor realizada en la enseñanza, con resultados positivos durante más de veinte años.
PRACTICA MERCANTIL.—Clases especiales y particulares, conforme a los procedimientos modernos de documentación.
Como en años anteriores, el día primero de octubre darán principio las clases nocturnas.
BACHILLERATO, COMERCIO, CORREOS Y TELEGRAFOS—OPOSICIONES Internas, Medio-pensionistas y Externas vigiladas.
Informes y reglamentos: señor Director, Magdalena, 3. Teléfono 454.
ESCUELA ESPECIAL DE RECLUTAS.—COVADONGA

EN TABACOS Y CIGARROS
¡PAPÍLAGAS... Y NADA MAS!
CIPUENTES, DE GOY (1ª) - HABANA

# Exploraciones, inventos y ciencias aplicadas

**MAÑANA:**  
"INTERES CULTURAL DEL FOLK-LORE"  
por Eduardo M. Torner

## EL ACERO

### El transporte de los lingotes incandescentes en las modernas fábricas

El sólo nombre de la fundición de aceros despierta en nosotros la idea de un gran número de personas, de grandes fábricas en las que unos hombres, verdaderos vulcanos modernos, trabajan febrilmente en torno a unos grandes hornos que despiden fuego por todos los lados, manipulan trabajosamente con grandes masas de metal en fusión, y bordean constantemente la muerte, pues el menor contacto con este metal incandescente les haría arder como una antorcha. En efecto; cuando el horno ha dejado escapar la primera corriente de líquido, un verdadero río de metal, cuyo brillo cegador abrasa los ojos, es necesario efectuar una serie de operaciones muy penosas y de gran peligro. El acero fundido ha sido recogido en lingoteras y debe esperarse para proceder a que esté suficientemente frío. Los lingotes que se obtienen después de esta operación se destinan generalmente a ser laminados o a sufrir un primer afinamiento en los laminadores. Pero si se ha dejado enfriar el metal para pulirlo, hay que volver a calentarlo antes de laminarlo. Para esto se introducen los lingotes en los hornos de calentar especiales. El emplazamiento de estos hornos está, generalmente, lejano del sitio donde el acero ha sido colado y es indispensable transportar los lingotes a través de la fábrica.

Si el rendimiento de una industria cualquiera depende de la organización racional del trabajo, puede decirse que las fábricas de acero son de aquellas industrias en que este problema debe estudiarse más minuciosamente, sobre todo, desde el punto de vista de la manipulación de los hornos. Razón por la cual, en una fábrica de aceros verdaderamente moderna no se ve ya a la multitud de obreros corriendo de acá para allá, lo mismo que en un verdadero hormiguero. Por el contrario, sólo se ve un personal muy reducido ocupado en mover con un orden perfecto máquinas de manutención, capaces de transportar cómodamente,

con rapidez y precisión, masas de gran número de toneladas.

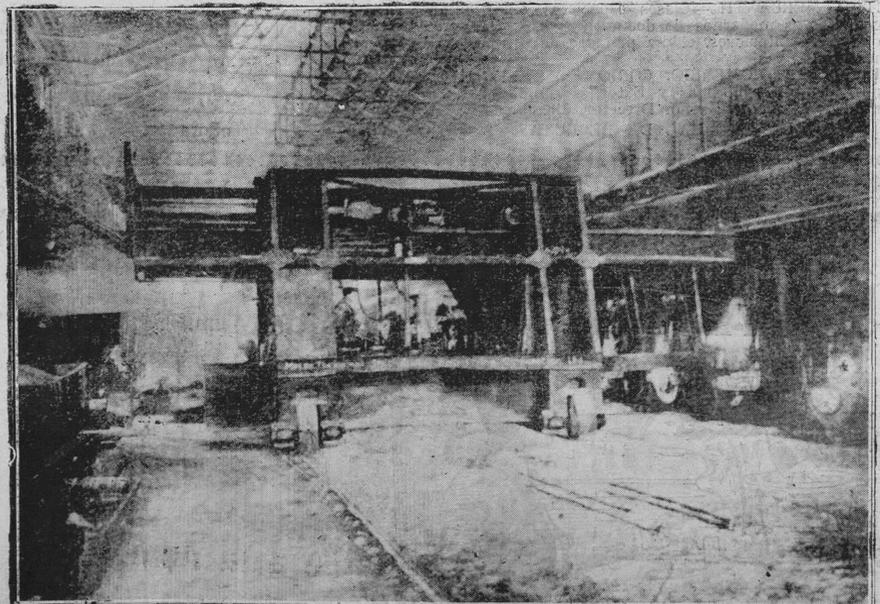
Las fotografías adjuntas representan nuevas maquinarias de manutención, destinadas a facilitar la operación de la entrada y salida en los hornos, a los que acabamos de aludir. Estos aparatos sistema "Wolman" se construyen ya en forma de puentes rodantes, ya en forma de carretas de ruedas.

Se comprende fácilmente que los movimientos de estos aparatos deben ser múltiples. Aparte los movimientos de traslación y de dirección necesarios para el transporte del lingote, se necesita que las pinzas que aprietan poderosamente a éste puedan avanzar, retroceder, abrirse, cerrarse, girar sobre sí mismas, etc. El número de los motores eléctricos necesarios para realizar estas diferentes operaciones es, pues, bastante elevado.

Otra consideración aboga por el sistema de la manutención mecánica. En efecto; son necesarias ciertas precauciones para obtener acerca de cualidad irrepachable. Un enfriamiento demasiado brusco, por ejemplo, puede originar defectos que obligarían al industrial a realizar una nueva fusión del lingote o, por lo menos, a someterlo a una presión térmica suficiente. De lo que se deriva pérdidas de tiempo, calorías gastadas inútilmente y por ende baja sensible del rendimiento de la fabricación.

Permitiendo el transporte rápido y fácil de los lingotes, los aparatos a que nos referimos aseguran, pues, la buena calidad del acero, al mismo tiempo que una economía importante.

### No se devuelven los originales aunque no se publiquen



Cargador de acero, tipo Haní, sistema Wellman, montado sobre carro que permite el rápido transporte de lingotes incandescentes.

## CURIOSIDADES

### Los aceites de los animales marinos

Los aceites extraídos de los animales marinos, como el arenque, sardina, bacalao, ballena, foca, etc., son actualmente objeto de un movimiento comercial considerable.

Independientemente de los usos medicinales que aseguran a cierto número de ellas, las grasas comerciales ventajosas, pueden ser utilizadas en importantes aplicaciones industriales (estearina, industria del cuero, pinturas, etc.). Su producción desde hace mucho tiempo empleados en la fabricación del jabón de potasa. Los de ballena, endurecidos, se utilizan hoy especialmente con igual objeto.

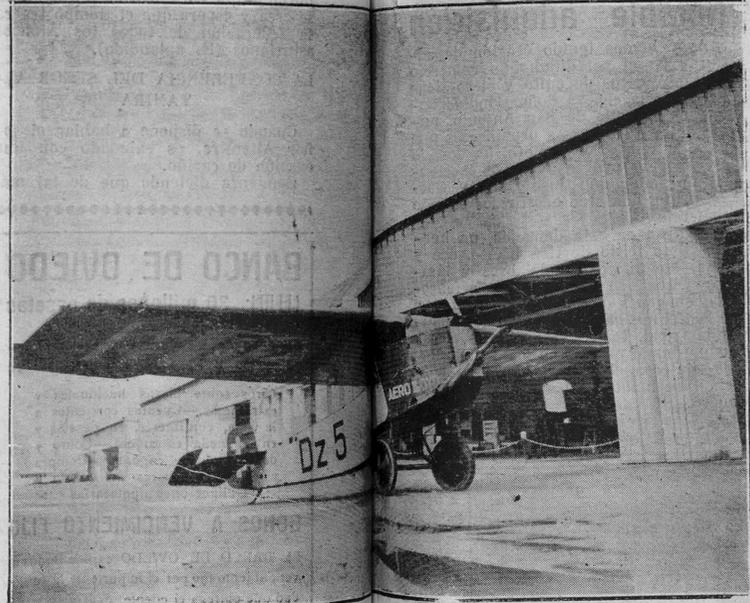
En la práctica, los procedimientos de extracción de los aceites son bastante diferentes según que se desee

desecaradas situadas un poco al Norte del círculo El antiguo método de extracción por putrefacción de los hígados, ha sido reemplazado por procedimientos más modernos, basados en la calefacción por vapor.

parte de las aplicaciones corrientes de estos aceites ocupa un lugar también importante el de la alimentación de los habitantes de las regiones polares. Mientras no fué posible quitar a estos líquidos su desagradable olor característico, los usos que se hacían eran bastante limitados, generalizándose, al lograr tan esencial cualidad.

fábricas de estearina pueden sacar igualmente de los aceites hidrogenados de los animales. Así los aceites de pescado de inferior calidad, en una palabra, preciosa fuente de ingresos para las naciones que han sabido organizarla de una manera racional.

cuanto a la industria del cuero, es la que emplea mayor parte de los aceites de pescado producidos



LOS EXITOS DE LA AVIACION.-Aparato Deruller, que cubrió el millar de kilómetros entre Moscú-Berlín. (Foto Vidar)

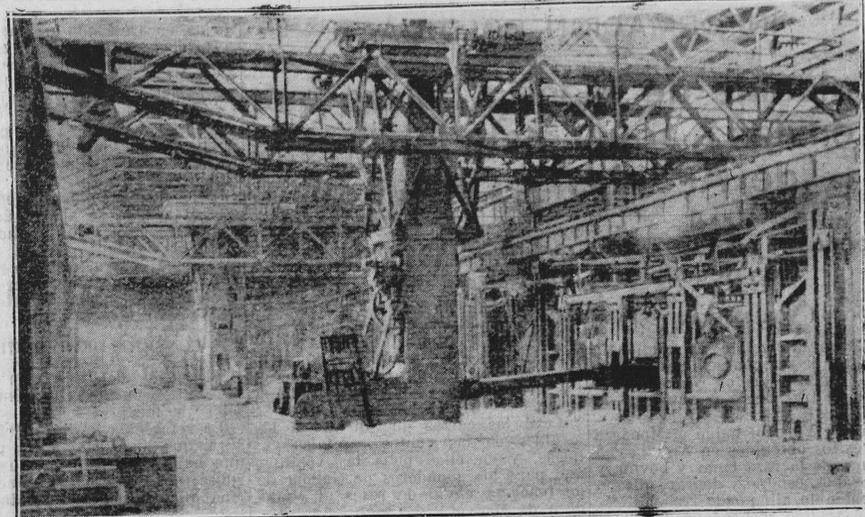
tenerlo de pescados enteros, o simplemente de los resultados en la práctica. El curtimiento de los pescados productores de la primera clase de aceites se emplea mucho para la preparación a que se llama grasas, por oposición con aquellos que se reservan grasientas se encuentran acumuladas en el hígado, órgano bien determinado, tal como el hígado de los que se llama pescados flacos.

En las instalaciones modernas de Noruega donde se procede a la extracción del aceite, los pescados se cortan en primer término, a un gran cilindro horizontal que llega el vapor de agua a presión; seguidamente son enviados a una prensa de marcha continua, que se retira una mezcla de aceite y agua. El residuo que queda después del prensado se lleva a un secador de aire caliente, al salir del cual es, una vez triturado y tamizado, puesto en sacos y vendido al guano. La mezcla de aceite y agua se transporta en tinajas de cemento, de donde se separa el aceite por sobrenada, filtrándole y embarrilándole.

El más conocido de todos los aceites de hígado es el de bacalao. Noruega es, sin duda, el mayor productor de esta clase de aceite entre todos los países de Europa. El más reputado se fabrica en las Islas de

el mundo, lo que prueba que son éstos los que dan mejores resultados en la práctica. El curtimiento de los pescados se emplea mucho para la preparación a que se llama grasas, por oposición con aquellos que se reservan grasientas se encuentran acumuladas en el hígado, órgano bien determinado, tal como el hígado de los que se llama pescados flacos.

En seguida un color rojo característico. Normalmente, los aceites de animales marinos, cierto que no pueden ser considerados como secantes, y por tanto, son de inadecuado uso en las industrias que se hace preciso aprovechar estas propiedades, las que se hallan dotados algunos aceites vegetales, por ejemplo, el de lino, más un interés considerable, gravita para hacer posible el empleo de los aceites de pescado en la industria de pinturas. Muchos ensayos, más o menos favorables, han sido hechos con este objeto, mas la cuestión no se resolverá definitivamente si no se aborda de frente, en primer lugar, las investigaciones de química pura indispensables, aunque muchos industriales consideran inútiles, por el mero hecho de que sus



Puente rotatorio, cargado para horno Martín. [Peso 2.500 kilogramos].

resultados no pueden de ordinario convertirse en beneficios prácticos con la rapidez que ellos desearían.

## VARIEDADES

### ALEMANIA UNA OBRA SOBRE LOS INCUNABLES

Una gran obra, en cuya preparación vienen cooperando desde hace muchos años sabios alemanes, se aproxima a su fin. Según comunica el "Bolsista del libro alemán", el primer tomo del catálogo general de incunables se ha puesto a la venta en esta primavera. Una Comisión nombrada por la Administración de Instrucción pública de Prusia, registra desde hace veinte años en cooperación con otros Institutos extranjeros, todos los productos del arte de imprimir, desde sus comienzos más remotos hasta 1500. Alemania,

patria de Gutenberg, en donde se publicaron la mayor parte de los incunables, era la más indicada para llevar a cabo tal tarea. Pero también se han inventariado todos los existentes en Inglaterra, Bélgica, España y Portugal. Aquellos que se encuentran en los Estados Unidos, dominios y colonias británicas y en los demás países del globo, se han tenido así mismo en cuenta. El catálogo general, que se compondrá de doce tomos, ofrece una descripción detallada de los aproximadamente 40.000 distintos incunables y un registro de dos

### INGLATERRA UNA EXPOSICION DEL LIBRO DE ARTE ALEMÁN, EN MAINZ

Este año se celebrará en Mainz una gran Exposición del Libro de Arte alemán después del año 1900 para conmemorar el XXV aniversario de la fundación de la Sociedad Internacional "Gutenberg", que fué creada en 1900, habiendo sido fundado también en esta época el Museo "Gutenberg", de Mainz.

### INGLATERRA FALSIFICACION DE BILLETES DE BANCO, EN LONDRES

La Policía londinense descubrió, no hace mucho, un importantísimo taller gráfico, dedicado a la falsificación de billetes de Banco. Tratábase de falsificar inteligentísimos, cuyo importante taller estaba dotado de todo lo más moderno que se conoce, en aparatos, productos químicos, cámaras fotográficas, planchas de acero, aparatos de caracterización eléctrica, lámparas de cuarzo para aplicación de rayos ultravioleta, etc.

Los demás moradores del inmueble tomaban el taller por Instituto fotográfico. Avisados a tiempo, los falsificadores lograron ponerse en salvo.

Parece que los billetes falsificados constituyen verdaderas obras maestras del moderno arte de reproducción, tanto que sólo los peritos oficiales y muy expertos logran reconocer las falsificaciones cometidas.



LOS EXITOS DE LA AVIACION.-Harry Rother, que ha realizado cien vuelos sobre los Alpes en su aparato Fokker. (Foto Vidar)

**Para anuncios en esta página dirigirse hasta las siete de la tarde a la Administración.**

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

D. Justo de la Cueva.)

## INFORMACION POLITICA

### El alcalde de Madrid quiere que se envíen a aquel matadero reses de Asturias y Galicia

#### La petición en favor de los propietarios de fincas en descubierto con el Catastro

##### EL DOCTOR VORONOF, EN ESPAÑA

El Monarca recibió en audiencia ayer, antes de marcharse a San Sebastián, al famoso doctor Voronof que desde hace tres días se encuentra en Madrid.

El doctor Voronof habló al Monarca de los éxitos obtenidos en Argelia con la mejora de la raza lanar y bovina y le dijo que esperaba lograr que el éxito obtenido allí puede transmitirse a España y que se propone aplicar a la raza merina española algunos tratamientos con objeto de restaurar el esplendor de nuestra ganadería.

##### DESPACHO DE MAGAZ

Despacharon con el marqués de Magaz, los subsecretarios de Estado, Gracia y Justicia, Guerra, Marina, Hacienda, Instrucción Pública y el interino de Gobernación.

El presidente del Instituto de Previsión, general Marvá, conferenció ayer con los generales Vallespinosa y Mayendía.

##### LA "GACETA"

La "Gaceta" de hoy publica un decreto relativo a la inclusión en el Cuerpo de Secretarios de Ayuntamientos de aquellos individuos que han desempeñado cargos de secretarios interinamente.

Disponiendo que en la primera quincena de noviembre próximo se celebren las oposiciones a secretarios intérpretes de Sanidad exterior.

Reconociendo a los auxiliares de las Escuelas Normales de maestros y maestras, de la última categoría, el derecho a disfrutar desde el primero de julio de 1924, el aumento de 500 pesetas sobre el sueldo o gratificación que tenían.

Autorizando a los jefes de Cuerpo en periodo de organización para admitir hasta el próximo mes de marzo, voluntarios con destino a las bandas de cornetas y trompetas.

Autorizando a la Dirección general de la Moneda y Timbre para adquirir por gestión directa el acero que ha de emplearse en la elaboración de la moneda de níquel de 25 céntimos.

Autorizando para importar ganado en la zona francesa y española de Marruecos, de Argelia y Holanda.

Aprobando la distribución entre los jefes de obras públicas de 24.600.000 pesetas para reparación de carreteras del Estado y autorizando la adquisición de la maquinaria necesaria para las reparaciones.

##### DICE EL PRESIDENTE INTERINO

El marqués de Magaz, al llegar esta tarde a la Presidencia, manifestó a los periodistas que no ocurría novedad.

También estuvo en la Presidencia el director de Agricultura de los Estados Unidos, el cual manifestó que no hay ningún inconveniente para la exportación de la uva.

##### OTAMENDI, CESA

Se ha dispuesto que el señor Otamendi cese en el encargo de arquitecto de la Dirección de Comunicaciones.

##### EL CONDE DE VALLELLANO Y LA CUESTION DE LA CARNE

Para celebrar el primer aniversario

de su entrada en la Alcaldía, el conde de Vallellano obsequió a los periodistas con pastas, vinos y habanos.

El alcalde hizo importantes manifestaciones acerca del conflicto de la carne.

Leyó las cartas que dirigió a los alcaldes de las cuatro capitales gallegas, y en ellas pone las ventajas que para los ganaderos de Galicia ha de tener el envío de reses al Matadero de Madrid.

Las reses que sean enviadas se pesarán en vivo, y a los ganaderos se le facilitará un "ticket", donde constará el resultado de las pesadas.

Se pagará el viaje a un mayoral por cada vagón de ganado que envíe, en tanto que las Compañías de ferrocarriles vuelvan a conceder el billete gratuito que antes otorgaban a los mayorales.

Se premiará con importante prima a los Sindicatos que mayor número de reses manden al Matadero de Madrid.

Se reducirá el 2 por 100 de los derechos de degüello, y se establecerá el seguro de transportes.

También se abonará a los dueños el importe de las reses que mueran en el trayecto.

Habló luego el alcalde de la importancia que tiene el asunto, y que debe procederse a la propaganda en las provincias gallegas y en la de As-

turias, encareciendo lo beneficioso que sería el envío a Asturias y Galicia de personas idóneas, para que diesen conferencias encaminadas a convencer a los ganaderos de las ventajas del envío de reses al Matadero de Madrid.

Se habló también de un artículo publicado por don Domingo Bueno en un diario de Galicia, acerca de los Mataderos rurales.

Dijo que el señor Bueno, afirma que el alcalde se aparta de la realidad al invocar a los Sindicatos, pues éstos no existen; pero el argumento se vuelve contra el señor Bueno, ya que sin la previa existencia de esos Sindicatos no podrían establecerse Mataderos rurales.

##### CONSEJO DE DIRECTORIO

El Consejo del Directorio comenzó a las siete de la tarde, terminando a las nueve y media.

La referencia la dió el jefe de Censura, que manifestó a los periodistas que habían asistido a la reunión los subsecretarios de Estado, Guerra y Marina, que despacharon asuntos corrientes.

Añadió que la conferencia de Africa no se había celebrado todavía, y que a parte oficial sería facilitado de madrugada.

##### EL NUEVO REGLAMENTO DEL CASTRO

La Junta Superior interina del Catastro ha entregado al general Jordana el reglamento de la nueva ley que empezará a regir en breve.

Un artículo adicional del reglamento concede a los dueños de fincas catastradas con error el plazo de un año para revisarlas.

El representante de la Asociación de agricultores (según hemos publicado hace días), en nombre de sus representantes ha rogado al general Jordana que dicte una disposición encaminada a perdonar las deudas que por descubierto tengan los agricultores maderados, con el fin de evitar el espe-

láculo de que el Estado tenga embargados nominalmente varios millones de fincas sin el menor provecho.

El general ofreció la pronta implantación de la reforma catastral y, en cuanto a las fincas embargadas por deudas, que procurará ver la manera de condonarlas.

\*\*\*\*\*

### Interesantes declaraciones de Silió

El ex ministro señor Silió ha hecho interesantes declaraciones, manifestando que tiene esperanza que ahora quedará resuelta la cuestión de Marruecos y reducido el problema a términos compatibles con los recursos económicos de España, creyendo que en seguida acometerá la reforma de la enseñanza que es la base de la prosperidad de las naciones.

Añadió que urge aumentar y dotar bien a las escuelas y la reforma del absurdo Bachillerato, dando autonomía a las Universidades.

### Notable adquisición

Ayer hemos tenido ocasión de admirar en el acreditadísimo comercio que de objetos de culto y clero tiene instalado la señora doña Cándida Cabal, en la calle de San Antonio, número 18, los diversos ornamentos que para la iglesia de Colloto, ha donado el conocido prócer ovetense excelentísimo señor don José Cima y García y que han sido adquiridos en este comercio.

Figuran en esta donación, un hermosísimo terno de tisú blanco, oro y seda, magníficos candelabros y lámparas que son un alarde de orfebrería, imágenes de finísima factura, etc.

Según nos ha manifestado doña Cándida Cabal, todos estos objetos, serán expuestos al público en los escaparates de esta casa, el próximo domingo de lo cual nos hemos de ocupar en otro número.



He aquí uno de los modelos que dentro del más puro estilo clásico inglés "Reina Ana", ha sido creado por la CASA VIENA. Una prueba de la aceptación obtenida por los modelos que esta casa crea, es el ser objeto éstos de una compra tan fundada, ya que el comprador experto, siempre apreciará en ella diferencias fundamentales. Y es que además de la exacta interpretación del estilo, nuestros muebles observan tal meticulosidad en el detalle que los hace inconfundibles, porque llevan el sello que ostentan sólo las obras concebidas por y ejecutadas por artistas especializados.

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

# Doscientos beniurriagueles atacan inútilmente a Morro Nuevo

## El Levante entorpece las operaciones de desembarco de nuestras columnas

**Está herido el comandante del cañonero "Cánovas del Castillo".--Abd el Krim es asesorado por técnicos alemanes, turcos y bolcheviques, entre ellos dos oficiales del Estado Mayor de Mackensen.**

### ESTALLA UN POLVORIN DE LOS MOROS

MELILLA.—Procedente de Morro Nuevo fondeó el vapor "Isla de Menorca". Los tripulantes refieren que hallándose cerca de Cabo Quilates, oyeron una formidable explosión seguida de gran humareda, provocada por un proyectil del acorazado (Jaime I) que cayó sobre un depósito de municiones enemigas. Parece que los rebeldes tenían un polvorín y un depósito de bombas que fueron las que estallaron. La humareda no desapareció hasta pasada una media hora.

### EN QUEBDANI

El enemigo hostilizó anoche las posiciones del sector de Quebdani, sin causar bajas.

### EL CAPITAN HERRAIZ

MELILLA.—Circula el rumor de que el capitán español señor Herraiz prisionero de los moros, consiguió fugarse de Axdir en unión de otros cinco cautivos aprovechándose de la confusión que se produjo con motivo de la ocupación por nuestras tropas de Morro Nuevo.

Prisioneros indígenas evadidos de Axdir refieren que doscientos rifeños se ofrecieron para asaltar el campamento de Morro Nuevo y efectivamente, lo intentaron, regresando solamente ileso 50. Los restantes resultaron muertos y heridos.

### UNA ESTAFETA EN MORRO NUEVO

En breve se establecerá una estafeta de Correos en Morro Nuevo, a cargo de oficiales del Cuerpo de Correos.

### HOGUERAS EN AXDIR Y SIDI DRIS

A última hora de la tarde continuaban viéndose hogueras en la playa de Axdir y en las alturas de Sidi-Dris. También suele verse una luz durante escasos minutos, en el sitio conocido por Cuernos de Xauen.

Según parece, los rebeldes emplearon piezas de artillería al oeste de Nebel Malmusi.

### LA DUQUESA DE LA VICTORIA

Es objeto de grandes elogios la humanitaria labor de la duquesa de la Victoria que lleva su abnegación hasta el extremo de dedicarse a lavar las ropas de los enfermos y heridos a bordo del barco hospital.

### BUENA LABOR SANITARIA

MELILLA. Es elogiado el trabajo sanitario efectuado en Morro Nuevo, donde el equipo sanitario ha curado en doce horas a más de cien heridos.

### TEMPORAL DE LEVANTE

MELILLA.—El levante entorpece las operaciones de desembarco en Alhucemas y tiene detenidas nuestras columnas principalmente por no poder desembarcarse todo el ganado correspondiente a las columnas de Saro y Fernández Pérez, pues sin este ganado no hay posibilidad de internarse en un territorio donde falta el agua y la leña.

Todo esto viene a dificultar la rapidez de las operaciones.

**Fumad habanos  
Romeo y Julieta**

### LAS ACOMETIDAS DE LOS REBELDES

El enemigo ha mostrado alguna acometividad durante la noche, pero fue rechazado, con bajas, por nuestras tropas, cooperando al castigo de los rebeldes los cañones de Morro Nuevo y Morro Viejo.

### ALCAZAR SEGUER, ATACADO

CEUTA.—Se sabe que los rebeldes han atacado la guarnición de Alcazar Seguer, siendo rechazado con enormes pérdidas.

### UN ATAQUE A MORRO NUEVO

MELILLA.—En la madrugada del día 13, doscientos beniurriagueles embarkaron en una barcaza, tratando de llegar hasta Morro Nuevo. La fuerzas españolas repelieron la agresión con pocas bajas.

Poco después, los rifeños se hicieron fuertes en una trinchera; pero nuestro fuego les desmontó dos ametralladoras y les causó muchas bajas.

Los moros emprendieron la huida, dejando abandonados doce cadáveres, que intentaron coger la noche última, sin lograrlo, antes bien, dejaron algo más que nuestro fuego les causó.

El caído que mandaba a los rebeldes quedó muerto a cuatro pasos del parapeto, cogiendo su adáer fuerzas de la avanzadilla.

El caído llevaba correa de oficial y una gumiya de plata.

En esta acción resultó muerto el sargento de Regulares de Melilla Manuel Aguilera.

### FI. COMANDANTE DEL "CANOVAS DEL CASTILLO", HERIDO

MELILLA.—Se espera la llegada del buque hospital "Andalucía".

Entre los oficiales marinos heridos figuran el comandante del "Cánovas del Castillo" y el alférez de navío, señor Cadarso.

### ESPERANDO A UNOS HEROES

Hoy se espera el labor de Regulares de Melilla que se comportó heroicamente en Kudia-Tahar. Se le prepara un gran recibimiento.

### LA CRUZ ROJA

Ha llegado en un avión el inspector de servicio de la Cruz Roja.

### UN CABO HEROICO

Se conocen hermosos episodios desarrollados en Torre Azarun, del sector de Beni Said.

De uno de ellos ha sido protagonista el cabo del regimiento de Wad-Rás, apellidado Palomino.

El enemigo efectuó un ataque el miércoles, usando granadas de mano. Las que estallaban las recogía el referido cabo, y se las tiraba de nuevo al enemigo.

Una de ellas le explotó en la mano, destrozándose.

A pesar de esto, y aun cuando el sargento le mandó que se retirase para ser trasladado al Hospital, el cabo Palomino se negó, diciendo que antes era necesario estar en el parapeto.

### LA AVIACION

La Aviación ha reconocido las inmediaciones de Morro Nuevo, arrojando bombas sobre un grupo rebelde.

A causa de hallarse bajas las nubes, los aparatos no pudieron hacer un reconocimiento minucioso.

### LOS ASESORES DE ABD EL KRIM

PARIS.—Telegrafian de Londres que, según dice el corresponsal del "Daily Telegraph", Abd el Krim tiene a su servicio muchos técnicos militares alemanes, turcos y bolcheviques.

Estos últimos no pasan de un centenar y no son rusos precisamente, sino antiguos miembros del Estado Mayor de Turquía, que hicieron estudios en Alemania, y que tienen gran capacidad.

Con ellos hay dos oficiales alemanes que pertenecieron al Estado Mayor de Mackensen. Uno de ellos se distinguió durante la guerra europea en la dirección del Ejército de Mackensen.

Agrega el citado corresponsal que Abd el Krim cuenta con gran número de oficiales y soldados alemanes que, habiendo pertenecido a la Legión Extranjera, desertaron de ella y se pasaron al cabecilla rebelde.

### NECESIDAD DE PASAPORTES

El Gobierno francés ha publicado una disposición exigiendo a todo individuo europeo o indígena que vaya a la zona francesa de Marruecos un pasaporte visado por el cónsul de la vecina República.

### PAQUEO Y ATAQUES NOCTURNOS EN MORRO NUEVO

En Morro Nuevo, la barca de Sofiman el Jatavi se instaló en un gran arcaal, donde crecen algunas higueras, que son aprovechadas para tender cobertizos en las tiendas de campaña.

Las fuerzas desembarcadas duermen sobre sacos llenos de esparto, pero apenas duermen por los continuos ataques del enemigo, por la noche, y el tiroteo de los "pacos".

### UNA RIÑA

A bordo del vapor "Sagunto", fondeado en Morro Nuevo se promovió una riña en la que tomaron parte los tripulantes Francisco González y Pascual Ors.

El Pascual agredió a su compañero dándole un tiro.

El estado del herido es grave.

### DETALLES DE LA MUERTE DEL TENIENTE MANJON

MELILLA.—El teniente Manjón murió el día 12, cuando al frente de su sección cargaba a la bayoneta sobre las trincheras enemigas.

Nuestros soldados habían ocupado desde el primer empuje las crestas de Raza-el-Ma, pero era necesaria enlazar el frente que ocupaba el enemigo surtido de trincheras, para lo cual se realizó una operación al arma blanca, que logró su objetivo.

Tomaron parte en la operación dos banderas del Tercio y un tabor de Regulares de Melilla, en el que figuraba el teniente Manjón.

Este teniente se apoderó de un bloque, desde el que se hacía mucho fuego, recibiendo en este cometido un balazo en la cabeza, que lo mató.

Su asistente, que acudió a recogerle, quedó muerto a su lado, a consecuencia de otro balazo.

## Un niño de catorce años da muerte a otro de dos

PONTEVEDRA.—Un niño de catorce años llamado Eulogio Tejudo, dió muerte a otro niño de dos años llamado Alvaro Salvorena.

El cadáver de este niño fue encontrado entre un montón de estiércol con la cabeza destrozada y una soga al cuello.

El vecindario está horrorizado del suceso.

Se ignoran los motivos que tuvo el chiquillo para cometer el horrible asesinato.

# Plaza de Toros de Oviedo

Dos grandes corridas de toros para los días 20 y 21 de setiembre

### DIA 20

SEIS TOROS de don Antoni de Urquijo (antes Rincón), de Sevilla, para los diestros

**ANTONIO CAÑERO**

Antonio Márquez

Y

Luis Fuentes Bejarano

### DIA 21

SEIS TOROS de don Félix Moreno (antes Saltillo), de Sevilla, para

**ANTONIO MARQUEZ**  
**ANTONIO POSADA**

Y

**DIEGO MAZQUIARAN "FORTUNA"**

DOS TOROS de Alipio I. Sanchón de Salamanca, para

**ANTONIO CAÑERO**

Para precios y demás detalles, véanse programas de mano

## Roban a una señora por valor de un millón de francos

PARIS.—En un hotel de las inmediaciones de Niza veranea desde hace tres meses con sus hijos y una criada, la señora Renée Durand, esposa de un famoso cirujano, muy conocido en París.

Esta señora se sintió por la noche indispuesta y se levantó a eso de las cinco de la mañana.

Salió un momento de su habitación y, sorprendida, sintió pasos extraños por el pasillo, comprendiendo en seguida que había entrado gente que no era de la casa.

Inmediatamente dió la voz de alarma, levantándose sus hijos, pero los ladrones ya habían desaparecido.

Se procedió a un registro para ver si habían robado, y cuál no sería su sorpresa al ver que faltaban de un cajón del secreter gran cantidad de alhajas, valoradas en un millón de francos.

Los trabajos que hasta ahora ha realizado la Policía no han dado resultados satisfactorios.

## Notas varias

### UNA HISTORIA TRISTE

Luisa Monedero, anciana de setenta y tres años, que llevaba dos días sin comer, tomó un taxímetro y marchó a La Granja, solicitando ver a la Infanta Isabel.

Fracasado su propósito, regresó a Madrid, diciendo al chófer que carecía de dinero para pagarle el importe del servicio, que se elevaba a 140 pesetas.

El "chófer" presentó la correspondiente denuncia al Juzgado donde los funcionarios judiciales tuvieron que auxiliar a la referida anciana, en vista del estado de inanición en que se hallaba.

### A ROMA A PIE Y CON TRES HIJOS PARVULOS

Un periódico publica hoy la fotografía de Luisa Aruce que, por un voto que había hecho, marchó de Melilla a Roma a pie, acompañada de tres hijos de dos, cuatro y siete años de edad, respectivamente.

Inició en el viaje cinco meses.

### HOMENAJE A "LA PRENSA"

Esta tarde en la Asociación de la Prensa, se verificó la entrega de un artístico pergamino, dando cuenta de la gratitud que se le profesa al director de "La Prensa" de Buenos Aires por la suscripción que abrió con motivo de las inundaciones de Málaga.

El señor Francos Rodríguez pronunció un discurso poniendo de relieve el afecto que une a la Argentina y a España.

Habló después el corresponsal de "La Prensa" de Buenos Aires en Madrid, señor Fernández, que pronunció otro discurso de confraternidad con la Argentina.

Por último habló el jefe de la información española en el referido diario de la Argentina para dar las gracias en nombre de su director, por el pergamino que se le entregaba y que prometió poner en su mano en cuanto regresase a la ciudad del Plata.

Los asistentes al acto fueron espléndidamente obsequiados.

### A PUÑALADAS

MADRID.—En la calle del Humilladero riñeron dos individuos a puñaladas resultando los dos gravemente heridos.

### LOS FESTEJOS DE OTOÑO

Esta tarde se ha reunido otra vez la Comisión de festejos, para dejar el programa terminado.

Sólo cuenta para todos ellos con la cantidad de 500.000 pesetas.

PERDIDA de una cartera con documentos, cuya devolución se suplica por correo a Santander, con las señas que allí indica. Gratificación con el billete del Banco que contenía.

## AL CERRAR LA EDICION

# En Alhucemas las avanzadas sostienen vivo tiroteo con el enemigo

### Parte oficial

No ocurrió novedad en la zona del Protectorado, con excepción del sector de Alhucemas donde las avanzadas han sostenido vivo tiroteo con el enemigo, que aumentó su presión por aquella parte.

En estas escaramuzas hemos tenido alrededor de 30 bajas.

Parece que Abd el Krim reduce sus esfuerzos a reunir contingentes que opongan la mayor resistencia, por comprender que la lucha para él tiene condiciones fatales.

Para ello lucha con grandes dificultades, que procura contrarrestar, excitando el fanatismo de los rebeldes, haciéndoles comprender que es vital para ellos el resistir.

"...DICE MATA, Y ES VERDAD"

El debut de la compañía de Thullier Gelabet, fué con la obra de Pedro Mata, "El Infierno de Aquí".

La obra ha resultado un fracaso.

### CONTINUA EL AVANCE FRANCES

FEZ.—Informes fidedignos aseguran que las tropas francesas continúan la operación de limpieza del enemigo en los alrededores de las posiciones recientemente conquistadas.

Las confidencias dicen que los rebeldes realizan trabajos de fortificación para oponerse al avance.

### UN PETARDO

LUGO.—Comunican de Mondoñedo que en la capilla que se construye en la parroquia de Galgo, estalló un cartucho de dinamita que causó grandes desperfectos.

Han sido detenidos varios vecinos como presuntos autores.

### MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO EN BOLIVIA

BUENOS AIRES.—Comunican que en Bolivia ha estallado un movimiento revolucionario, habiéndose proclamado el estado de sitio.

### UN SUJETO EXTRAÑO

MELILLA.—Manuel Blanco, evadido de Axdir, se presentó en nuestro campamento de Mórro Nuevo, encontrándose una documentación perteneciente al Tercio, pero nadie le conoce.

También posee certificado de aviador de la Escuela civil de Vitoria y otro expedido por la Escuela internacional Aérea.

Se presentó a nuestras tropas como prisionero evadido y vestía de marinero llevando en un paquete un traje de paisano.

Dijo que con él se habían fugado otros varios pero ninguno de los que dijo se han presentado.

A las preguntas que se le hicieron sobre su extraña documentación y a las peticiones de que concretara a qué Cuerpo de Ejército perteneció, contestó de una manera incongruente así como también a lo referente a la forma en que fué hecho prisionero.

Por si tiene perturbadas sus facultades mentales se le puso en observación.

Ha reanudado su consulta el doctor J. A. Gendín. Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Uría, 36, segundo. Teléf. 11-53. Oviedo.

## SUCESORES DE MORGAN & ELLIOT DE GIJON

S. A.

### MAQUINARIA EN GENERAL Y ACCESORIOS

REPRESENTANTES CON DEPOSITO EN

ORENSTEIN & KOPPEL.—Arthur Koppel

Material para ferrocarriles y minas  
ALLAN, WHYTE & Co. Ltd., de Glasgow

Cables para minas y usos generales  
ARTHUR BALFOUR & Co. Ltd., de Sheffield

Aceros en general - Herramientas

Marqués de San Esteban, 66 :- Apartado n.º 27—Teléfono 140

GIJON

## LICEO ASTURIANO

MON, 2, PRIMERO.-OVIEDO

IMPORTANTE CENTRO DE ENSEÑANZA, EL DE MAS NUMEROSO PROFESORADO EN ASTURIAS. DESDE EL CURSO PROXIMO INAUGURA UN HERMOSO SALON DE CONTABILIDAD, EN EDIFICIO DE SU PROPIEDAD

### LICEO ASTURIANO

Son de notorio prestigio y sólida garantía para cuantos se dedican a la vida de los negocios, las clases de CONTABILIDAD y CALCULOS, que se dan en este Centro, ciertamente prácticas y de tal amplitud, que no puede igualarle ningún otro centro similar.

Es profesor de esta sección D. JESUS VILLANUEVA, cuya competencia en estas materias es de todos reconocida, la confirman sus centenares de discípulos y queda bien patente con la relación de los cargos que se le confían. Ex profesor de Contabilidad y Cálculos en la Academia "Gymnasium", Jefe de Contabilidad y Correspondencia de las Sociedades Anónimas "Las Primeras de Asturias" y "Electro Canonesa" e Inspector de las Secciones Administrativas de esta entidad, Cajero Jefe de Contabilidad de las oficinas Comerciales del señor Marqués de San Feliz, Asesor Administrativo del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de

Oviedo, Director de la revista "Ciencias y Letras", etcétera, etc.

### LICEO ASTURIANO

Dispone también desde octubre, de una grandiosa clase de PRIMERA ENSEÑANZA, dotada con todo el material pedagógico hoy exigido.

Este conocido Centro tiene asimismó clase de BACHILLERATO, COMERCIO, PREPARACION PARA OPOSICIONES AL MAGISTERIO, CORREOS, TELEGRAFOS, IDIOMAS, DIBUJOS y otras más.

### LICEO ASTURIANO

Dispone de un bien vigilado internado. Se admiten también mediopensionistas y externos.

Pídanse informes y reglamentos, al Director o Administrador de este Centro.

MON, 2, PRIMERO.—OVIEDO

## REGION

Se cree que se trata de un conuista espía de Abd el Krim que es muy posible que se haya presentado al cabecilla para ofrecerse como aviador.

### BOMBARDEO DE ALHUCEMAS

Un avión francés bombardeó hoy a Alhucemas.

### REGULARES QUE LLEGAN

En el vapor "Hespérides" llegó un labor de Regulares.

## Abd el Krim, herido

Urgente (tres de la madrugada)

TANGER.—Indígenas llegados del campo dicen que en uno de los últimos combates el cabecilla rebelde Abd el Krim resultó herido en una pierna.

## Franco y Pozas han resuelto la situación más difícil de Africa

MELILLA.—En la orden de plaza de hoy publica el marqués de Estella un telegrama dirigido al general Sanjurjo, diciendo que hace saber que el coronel Franco y el teniente coronel Pozas, con las unidades de su mando, han conseguido en la zona occidental el mejor laurel de su brillante historia, resolviendo la situación más difícil que hubo en Africa.

## Hoy estudiará el Directorio una fórmula relativa al problema hullero

A pesar de la prudente reserva que se guarda en lo que afecta a las reuniones celebradas para llegar a un acuerdo en la resolución del problema hullero, reserva que se lleva hasta el extremo de no decir nada a la Prensa, sabemos que los trabajos van muy adelantados siendo satisfactorias las impresiones recogidas acerca de una rápida solución de concordia que aine los intereses de todos, a satisfacción de los elementos hulleros interesados en el asunto.

El general Hermosa trabaja intensamente en esta cuestión.

Sabemos que la fórmula de arreglo es la siguiente:

"El Estado concede una prima equivalente a los derechos arancelarios del carbón que se importe por encima del cupo de las 750.000 toneladas."

Esta fórmula será presentada mañana al Directorio."

## ¿Sabotaje o broma pesada?

PARIS.—La Policía de Nogent le Retrou supo ayer que un perro se encontraba en la vía del ferrocarril París Orleans atado a un alambre.

La presencia del animal en este sitio infundió sospechas a la Policía, pues podía dar lugar a cualquier accidente, por lo que se ordenó que el perro fuera retirado de la vía y de la investigación de lo que hubiera.

Los policías tuvieron que matar al perro, pues enfurecido por la presión de la cuerda que tenía enroscada al pescuazo se arrojaba sobre cuantos se acercaban.

Los policías comprobaron que el perro estaba atado por un cordel a los alambres que hacen girar los discos de la circulación de los trenes.

Como la cosa pudo dar lugar a un serio accidente, se está indagando si se trata de un acto de sabotaje o de una broma pesada.

## ¡Automovilistas!

En vista de la importante alza en los precios de todos los neumáticos, las cubiertas y cámaras Deflector

## "RAPSON"

resultan los más económicos debido a su mayor duración y mayor seguridad. Especiales para turismo, sport y coches industriales

Agente para Asturias:

ANTONIO M. LUQUE

REGION

Radiotelefonía

PROGRAMA PARA HOY MADRID

EAJ 7.—373 metros y uno y medio kw.—De 14,3p a 15,30.—Sobremesa.—The Castillian Orchestra interpretará las siguientes obras: "Suspiros de España", pasodoble, a petición del público. Alvarez; "Maruxa", fantasía, a petición del público, Vives. Coplas de Galán de Araniel. Efe-mérides. The Castillian Orchestra: "Vals brillante", solo de piano, se-ñor Alvarez, a petición del público, Moszkowsky; Canzoneta del "Concier-

to romántico", solo de violín, Godard. 15,15.—Noticias de última hora. Servicio especial para "Unión Radio", suministrado por las Agencias Fabra (extranjero) y Febus (nacional). The Castillian Orchestra: "Cavallería rusticana, intermedio, Mascagni. 18.—Concierto por la Agrupación de solistas de la banda municipal de Madrid.—Señorita Isabel Soria, soprano. La banda: "¡Viva el rumbo!", pasodoble, Zavalá; "Vals", Chopin; "Serenata", Malats. Isabel Soria: "Carnavale di Venezia", Benedit; "Canción de Solweig", Grieg; "Le Viollette", Scarlatti. La banda:

"Dos danzas": a) Danza persa, b) Danza egipcia, Guano; "Les ergunies", Massenet. Isabel Soria: "El antifaz", Lemona; "Canción española", N. N. La banda: "Estefanía", gavota, Czibulka; "El húsar de la guardia", selección, Jiménez y Vives. 1950.—Noticias de última hora. Servicio especial para "Unión Radio", suministrado por las Agencias Fabra (extranjero) y Febus (nacional). La banda: "La corte de Faraón", pasodoble, Lleó. 20.—Cierre de la Estación.

esperado mañana en nuestro puerto, en viaje para España y Veracruz. Hasta ahora van despachados unos doscientos cincuenta pasajes y tomará 85 metros cúbicos de carga. UN NOMBRAMIENTO Ha sido nombrado ayudante interino de Ribadesella el comandante de Infantería de Marina don Fernando Casares.

LAS EXTRACCIONES DE ARENA

Habiendo llegado a esta Comandancia noticias de que a pesar de su prohibición se efectúan extracciones de arena en las playas de Castrillón y Jove, se previene que serán castigados con el máximo de la multa los infractores, rogándose a todas las personas, tanto particulares como oficiales, den cuenta a esta Comandancia de cuantas infracciones vean cometer, para castigarlas con arreglo a la ley.

Navegación y Pesca

SUBCOMISIÓN Y COMISIÓN DE PESCA EN GIJÓN

Gijón

LA TEMPORADA DE BAÑOS

Se ha prorrogado oficialmente la temporada de baños hasta el día 30 del actual, estando encargados de la vigilancia de la playa los mismos que lo hacían por cuenta de la Junta de Salvamento de Naufragos.

EL "LEERDAM"

Ayer entró en el Muelle el trasatlántico "Leerdam" en viaje a Habana y Veracruz. Recogió pasaje y carga y por la tarde siguió viaje.

EL "ALFONSO XIII"

Este trasatlántico de la Española es

ENTRADAS

- Leerdam, pasaje, Santander. Le Cog, petróleo, Filadelfia. Rius y Tauler, general, Santander. Begoña 7, vacío, Santander. Castro Aleu, general, Vigo. Eduvigis, general, Requejada. Veleró Juanita, tabla, Villagarcía. Idem Occidente, tabla, Cosme. Idem S. Antonio y Animas, id. idem. Idem San Ignacio, idem, idem. Idem Mauriños idem idem. Idem Bella Anita, idem idem. Idem Paco, idem, idem. Idem Hércules, idem, idem. Idem Juanito, idem, idem. Idem Costanza, idem, idem. Idem Olga, idem, idem. Idem Costanza, idem, idem. Idem Mugará, idem, idem. Idem Pilar Anuncia, idem idem.

SALIDAS

- Leerdam, pasaje, Coruña. A. Galaico, vacío, Santa Marta. Tejo, general, Bilbao. Asunción, vacío, San Esteban. Niove, general, Bilbao. Severina, tabla, Santander. Fornel, general, Vegadeo. Rosita, general, Luarca. Anetxu, carbón, Zumaya. Veleró Tres Marias, carbón, Cillero.

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm, 48.-GIJON

Suciales, en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA, late-ceses TRES Y MEDIO por ciento. Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento (1/2):

- A tres meses . . . . . 5/2 por 100
- A seis meses . . . . . 4 por 100
- A un año . . . . . 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES;

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses e tipos muy favorables.

HUEVOS FRESCOS DE VILLAVICIOSA, PARA TOMAR PASADOS POR AGUA, EN LA

Pastelería PEDRO ALVAREZ Dueñas, 12.—OVIEDO

MARUJA MANICURA ONDULACION ELECTRICA Y MARCEL TINTES HENNE

Rúa, 6.—Teléfono número 1415

¡AUTOMOVILISTAS!

Antes de asegurar vuestros coches, consultad la póliza combinada de la Compañía



COMPAÑÍA DE SEGUROS DEL REAL AUTOMÓVIL CLUB DE ESPAÑA

RIESGOS QUE CUBRE LA PÓLIZA COMBINADA

**Daño o pérdida del coche** Por choque o vuelco.—Por acto mal intencionado de tercera persona.—Por robo consumado o intento de robo.—Por incendio, explosión externa o el rayo.—Por accidentes o incendio durante el transporte por vías terrestres o fluviales.

**Responsabilidad civil** A terceras personas (incluidos los pasajeros transportados gratuitamente). A la propiedad o animales pertenecientes a dichas terceras partes.

**Garantía: Valor total del Coche** ASISTENCIA MÉDICA el dueño y su familia hasta 250 pesetas

**Garantía: Pesetas 50.000 por cada accidente**

**ADICIONALES ACCIDENTES INDIVIDUALES** a los pasajeros, al propietario y al mecánico

Estos riesgos pueden cubrirse independientemente

Para casos especiales existen bonificaciones

Agente en OVIEDO: **J. Casariego** Mendizábal, 3 Teléfono 6-79

Agente en GIJON: **Jesús Rodríguez Navia** Alvarez Garaya, 8 Teléfono 72

LA HERNIA

Por abandono y negligencia, no dando a su lesión la grave importancia que tiene, gran número de personas atacadas de hernias viven un calvario. Unos con pocas, otros con más molestias, particularmente cuando hay cambios atmosféricos o se hizo algún exceso de trabajo o marcha, no hay día que el paciente pueda olvidar su enfermedad.

Es indispensable adoptar en seguida, pues cada mes transcurrido agrava la lesión, los nuevos aparatos de MR. BLETY, el acreditadísimo ortopédico francés, tan conocido en Asturias desde hace varios años.

Miles de pacientes, tratados anteriormente, dan fe que estos aparatos garantizan en todos casos:

- LA PERFECTA Y ABSOLUTA CONTENCIÓN.
- LA DISMINUCIÓN PROGRESIVA Y RAPIDA.
- Y LA DESAPARICIÓN DEFINITIVA DE LAS HERNIAS, por antiguas, rebeldes o voluminosas que sean.

DESAPARICIÓN INMEDIATA del riesgo de EXTRANGULACIÓN y de TODOS LOS SUFRIMIENTOS inherentes a las heridas descuidadas. SUAVES y COMODOS, no molestan nunca, aunque el enfermo se dedique a LABORES DEL CAMPO u otros trabajos pesados.

Correspondiendo a la confianza con que le honraron tantísimas personas en sus recorridos anteriores, MR. BLETY repite una vez más su viaje entre nosotros. Hombres, señoras y niños, víctimas de hernias, deben aprovechar esta oportunidad única de cuidarse y presentarse sin vacilación en:

- ARRIONDAS, jueves, 24, HOTEL QUESADA.
- OVIEDO, JUEVES, 25 SETIEMBRE, HOTEL PARIS.
- POLA DE LENA, sábado, 26, FONDA FLORA VAZQUEZ.
- MIERES, domingo, 27, HOTEL AMPARO.
- SAMA DE LANGREO, lunes, 28, HOTEL CAROLINA.
- GIJÓN, martes, 29 setiembre, HOTEL MALET.
- VILLAMANIN, miércoles, 30, FONDA FERNANDEZ.
- BARCELONA.—Rambla Cataluña, 65.—CASA MATRICULADA



Máquinas para coser y bordar  
las de mejor resultado y las más elegantes  
**WERTHEIM**

MAQUINAS ESPECIALES  
de todas clases, para la confección de ropa  
blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para  
la fabricación de medias, calcetines y género  
de punto.

Dirección general en España:  
**RAPIDA, S. A.**

Aviñó, 9-Apartado, 738-Barcelona  
Pídanse catálogos ilustrados, que se dan gratis  
Para informes, Agustín Ordóñez-Caborana (Aller)

**Cie. Gle. Trasatlántique**

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ  
El día 22 de setiembre saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo  
de gran tonelaje.

**CUBA**

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.  
Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 549,75; y para  
Veracruz, pesetas 592,75. Incluidos todos los impuestos.  
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a sus consigna-  
tarios en Gijón.  
Muelle, 2, 4 y 6 A. **PAQUET** Telegramas: PAQUET. --Teléfono, 666

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria  
- DE -  
**SAEZ, PEREZ Y MONTERO**  
Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453  
Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de  
Lateria. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de bu-  
ques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

**Teléfonos de REGION: 881 y 882**

**La Casa Gómez Tejedor**

propietaria de los exquisitos cafés torrefactos

**NECTAR**

regalará próximamente **QUINIENTAS PESETAS** a todos los consumidores de este  
riquísimo café

Próximamente anunciaremos las bases para tener opción a las citadas quinientas pesetas

Poco a poco, vamos nombrando depositarios exclusivos en toda la provincia, y nuestros cafés van así mismo arraigando en el gusto del público, con la garantía de verse siempre solicitado y en primera fila, porque su triunfo ha sido después de pruebas gratuitas en todos los establecimientos, con la tranquilidad del que esperaba en la indiscutible calidad del artículo que lanza al mercado. De esta forma no puede caer ninguna marca, porque el público es el que la ha levantado y el quien la sostiene.

Agente general para Asturias:

**Luis Lajara García-Trubia**

**'La Unica'**

Argüelles, 3.-OVIEDO

Esta casa es la que vende más barato, medias, calcetines, corbatas, guantes, bolsillos, mantillas, fajas de goma e infinidad de artículos de mercería.

**CABO DE PEÑAS (S. A.)**



**FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO**  
Especialidad en filetes de anhoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.  
**SALMON AL NATURAL**  
Preparados por los procedimientos más modernos  
**LUANCO**

CORRESPONSALES Y COLABORADORES: SED BREVES. DECID MUCHAS COSAS CON POCAS PALABRAS. NUESTRO ESPACIO ES TAN PRECIOSO COMO VUESTRO TIEMPO.

Lea usted

**REGION LLOY**

Diario asturiano

REGION  
REGI  
Guía  
MEDICOS  
Coraz  
Doctor M  
Especialista  
pulmones. P  
Instituto Rub  
Arid. Consulta  
y de 3 a 5, e  
nes. Uría, 7  
Teléfono 10-  
Dr. N.  
Enfermedades  
rínge, nariz y  
ayudante del  
bojar en el  
neral de Mad  
clínica del d  
Sanatorio Vi  
San Antonio,  
fono 744. Con  
a 1 y de 4 a

GR.  
Salidas  
El día 21  
MUSEL, con  
correo a dos  
admitiendo p  
Precio del  
Precio del  
tos, 539,50 pe  
La próxima  
El día 21 de a  
Para más i  
Hijos de  
AN  
C  
Esta casa es  
ALHA  
F  
Se con  
Dampsch  
Bre  
Vapor ANDR  
Vapor NIOB  
Vapor PERS  
Se admite  
de Europa y A  
Para más i  
Hijos de Cas

# REGIÓN

## Guía de Profesionales

### MEDICOS

Corazón y pulmones

#### Doctor MIRANDA

Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Urfa, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

Nariz y oídos

#### Dr. N. RON

Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

Oculista

#### R. PENDAS.-Oculista

Jovellanos, 21.—Oviedo. Reanuda la consulta.

Piel

#### Dr. Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 199. Oviedo.

#### Leopoldo Escobedo

De la piel, secretas y vias orina. Urfa, 18, Oviedo.

#### Guillermo López

Especialista piel, venereo y sífilis. De las Clínicas de los Dres. S. Covisa y Bejarano, del Hospital de San Juan de Dios y Dispensario de Azúa, de Madrid. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de la Constitución, 9, segundo. Teléf. 6-15. Oviedo. (Los jueves consulta gratuita para pobres, de 7 a 8).

Estómago e intestinos

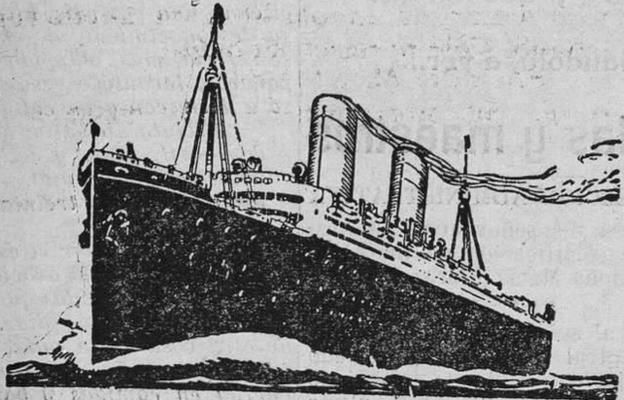
#### Dr. Julio R. Fontán

Especialista: Estómago, intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dueñas, 6. Oviedo.

Niños

#### Samuel Sisniega

Pecho y niños. Pidal, 4



## LLOYD NORTE ALEMAN

(NORDDEUTSCHER LLOYD)

### GRANDES VAPORES CORREOS ALEMANES

#### Salidas fijas del MUSEL (Gijón) para HABANA y GALVESTON

El día 21 de setiembre, a las cinco en punto de la tarde, saldrá del MUSEL, con destino a la HABANA y GALVESTON, el magnífico vapor correo a dos hélices y 17.000 toneladas,

#### “SEYDLITZ”

Admitiendo pasajeros de cámara y tercera clase, para dichos puertos. Precio del pasaje para la Habana, en Primera clase, 1.200 pesetas. Precio del pasaje para la Habana, en Tercera clase, incluidos impuestos, 539,50 pesetas. La próxima salida será efectuada por el vapor correo

#### “CREFELD”

El día 21 de octubre, a la misma hora. Para más informes, dirigirse a sus consignatarios en GIJON

### Hijos de Casimiro Velasco - Muelle Central del Fomento - GIJON

Teléfono 253

Apartado 64

### RELOJERIA Y JOYERIA

— DE —

## ANTONIO BARROS

Cimadevilla, 14 - OVIEDO - Teléfono 3-88

Esta casa es una de las primeras en esta Plaza y de entera confianza y garantía en todas las operaciones de compra y venta de

ALHAJAS DE ORO, PLATINO Y BRILLANTES, PULSERAS DE PEDIDA DESDE 250 A 2.000 PESETAS EN ADELANTE TODAS DE POSITIVO VALOR

Se compran ALHAJAS y MONEDAS DE ORO, pagando todo su valor

Cimadevilla, 14 - CASA BARROS - Oviedo

## Dampfschiffahrts-Gesellschaft NEPTUN

Sevicio semanal fijo entre los puertos de

### Bremen, Amberes y Gijón

#### PROXIMAS SALIDAS

	BREMEN - salida.	AMBERES - salida.	GIJON - llegada.
Vapor ANDROMEDA	2 setiembre,	9 setiembre,	13 setiembre.
Vapor NIOBE	8 setiembre,	15 setiembre,	19 idem.
Vapor PERSEUS	15 setiembre,	22 setiembre,	28 idem.

Se admite carga, con conocimiento directo, para los principales puertos de Europa y América. Para más informes, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.

Hijos de Casimiro Velasco.-Oficinas: Muelle Central de Fomento

“La belleza de una mujer encantadora es como la música”—caulivadora—armoniosa.

Pero que fácilmente la belleza personal y el encanto se ven realizados u oscurecidos por los trajes que ella usa.

Las nuevas creaciones de la CASA FROILAN, en **TEJIDOS y CONFECCIONES** hacen que la individualidad en el vestir sea fácil de obtener.

TODOS ADMIRAN LA CALIDAD Y EL PRECIO

Cimadevilla, 7, Oviedo.



OTOÑO

1925

Tejidos de todas clases, lanas, sedas, terciopelos, felpas, fantasías, tejidos, driles, velos y mantillas, pañuelos bolsillo, pañería, forrería, panas, géneros blancos de hilo, y algodón, piqué, mantelerías, toallas, juegos de cama, cubiertas, colchones, cortinas estores y brise-bise, cretonas estampadas, etc. etc. Alfombras, mantas, edredones, confección de blanco, ropa personal, cama y mesa, trousseaux, canastillas primera Comunión, géneros de punto, medias y calcetines, sastrería para caballero, gabanes confeccionados, impermeables, guardapolvos. Confecciones vestidos fantasía, trajes sastre, abrigos, blusas, faldas, batas, luto inmediato, uniformes domésticas.

Medio Oviedo compra en

## CASA FROILAN

el otro medio compra mal

SEMILLAS

## CASA RONDEROS

\*\*\*\*\*

ALFALFA LEGITIMA DE PROVENZA

TREBOL ROJO INGLES

CEBOLLA BLANCA, APAJADA Y ENCARNADA

COL BACALAN (PENGA), ESPECIALIDAD DE ESTA CASA

SE ACABAN DE RECIBIR EN EL ESTABLECIMIENTO DE SEMILLAS

### Casa RONDEROS

MON, 26.—OVIEDO.—TELEF. 157



### Conservas de pescados

Fábricas en SANTANDER, CANDAS (Asturias), ARENA idem y RIBADESELLA idem. CORUÑA (Galicia) y VIGO idem. BERMEO (Vizcaya)

Aperitivo sin igual, anchoas

## Albo

## Compañía Marítima del Nervión

Línea regular a la HABANA y SANTIAGO DE CUBA, por modernos vapores, con primera clasificación del LLOYD'S.

El día 24 de octubre saldrá del puerto del Musel el vapor español

### “Mar Báltico”

Admitiendo carga para HABANA y SANTIAGO DE CUBA, y con transbortos en estos puertos, con conocimiento directo para los de: SAGUA, CAIBAREN, NUEVITAS, PUERTO PADRE, CHAPARRA, GIBARA CUANTANAMO, CIENFUEGOS Y MANZANILLO.

Para informes, dirigirse al consignatario en Gijón:

C. DE ZABALA.—Instituto, 18.—Teléfono 1-62.—GIJON

DE GIJÓN

La X Asamblea de la Confederación Gremial Española

MISA EN SAN LORENZO

En la mañana de ayer tuvo lugar el segundo de los solemnes actos que figuran en el programa de la X Asamblea de la Confederación Gremial Española, y que consistió en la bendición y entrega de la hermosa bandera regalada a la agrupación por todas las entidades catalanas afiliadas.

A las diez y media de la mañana se celebró una misa en el altar mayor de la parroquia de San Lorenzo, oficiando el carente párroco don Angel G. Valdés con el simpático detalle de que le ayudó en las ceremonias del Divino Misterio el representante de las agrupaciones de Cataluña, señor Castany.

En el presbiterio, al lado de la Epístola se había colocado la bandera de la Unión de los Gremios de Gijón y al lado del Evangelio, la nueva bandera.

En el mismo lado, y en reclinación, arrodilláronse la madrina de la nueva enseña, señora de Carrillo, y el abanderado señor Amigo.

En la nave central de la iglesia, donde se colocaron asientos, estaban los señores alcalde, comandante militar de la plaza, miembros del Comité de la Confederación y asambleístas. La banda del regimiento de Tarragona interpretó composiciones religiosas y el señor Llana, al órgano, ejecutó hermosos motivos en consonancia con el acto.

Terminada la misa se organizó la procesión cívica que por las calles de Covadonga, plaza de San Miguel y Uría se trasladó a los Campos Elíseos.

BENDICION Y ENTREGA DE LA BANDERA

En el teatro-circo de los Campos, donde el día anterior se celebró la sesión inaugural, tuvo lugar la bendición y entrega de la bandera.

En el escenario se colocó sencillo altar, con la imagen del Crucificado y cuatro candelabros, y sobre él la corbata regalada por la madrina.

El párroco de San Lorenzo, revestido con la capa pluvial, procedió a la bendición de la bandera, siendo ayudado por el coadjutor de aquella parroquia don Valentín Sáinz. En aquel momento la banda del Tarragona dejó oír los acordes de la Marcha Real.

Después de la ceremonia religiosa la madrina colocó a la bandera la corbata, y el periodista sevillano señor Muñoz San Román, en nombre de la madrina, pronunció las siguientes hermosas frases:

"La madrina me encarga, haciéndome el alto honor, que dé lectura a estas cuartillas, testimonio de sus sentimientos en estos instantes venturosos.

Dicen de esta manera: "Mi corazón palpita emocionado, como nunca palpó, ni en los momentos más felices de mi vida, al tener tan cerca de mi pecho esta noble bandera de la Confederación Gremial Española.

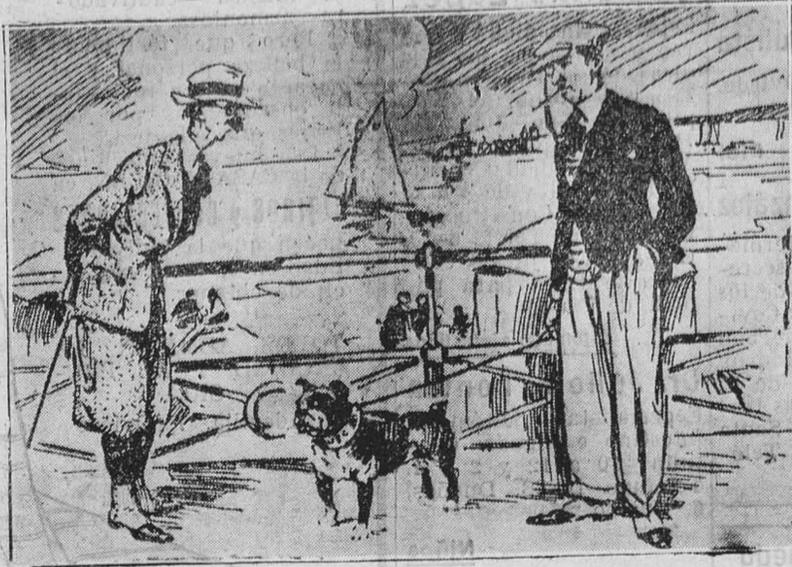
Ofrecieron y donaronla el entusiasmo y la fe catalanes; sostienenla manos andaluzas y la defienden y la bendicen pechos y labios aragoneses y castellanos, montañeses y gallegos, valencianos y astures. La quieren y la enaltecen, en fin, todos los honrados hijos de España, beneméritos del trabajo en la industria y el comercio, bases más firmes del progreso económico de la Patria."

El hermoso discurso del señor San Román fué premiado con nutridos aplausos.

El delegado de Cataluña, señor Castany, hizo uso de la palabra, seguidamente para entregar la nueva enseña. Dice que son para él momentos de emoción éstos en los que, en nombre de Cataluña, hace entrega de la bandera a la Confederación Gremial Española.

A continuación el señor Carrillo, presidente de la Confederación, dice que recibe la bandera con toda emoción y entusiasmo. Ella cobijará las ilusiones de todos y les dará alientos para luchar y defender sus deseos, que son justos. Agradece su presencia a las autoridades, señoras, señoritas y demás concurrentes, y da vivas a Asturias y a España, que encuentran fuerte eco en la concurrencia.

La nota cómica



UNA PRUEBA DIFICIL

-¡Conque tiene usted un nuevo perro! ¿Y qué tal, qué tal, muerde?
-No lo sé aún... ensaye usted acariciándolo, a ver...

Y así se dió por terminado este solemne acto.

UN "LUNCH" Y UNA SIMPATICA FIESTA

Después de lo reseñado todos los concurrentes se trasladaron a otro salón del edificio de los Campos, donde se les sirvió un exquisito "lunch".

A continuación, en aquella amplia sala y con la cooperación de la banda del Tarragona, se organizó una simpática fiesta en la que los acordes de sardanas y aires regionales asturianos fueron el lazo de confraternidad entre todos los asambleístas. Se bailó animadamente, y era la una de la tarde cuando los circunstantes abandonaron aquel lugar, después de visitar el recinto donde estuvo instalada la Feria de Muestras.

Digamos, como final, que en todos los actos reseñados se hizo notar la más perfecta organización, por lo que merece mil plácemes la Unión de los Gremios de Gijón.

EL PROGRAMA PARA HOY

Hoy, a las diez de la mañana, y a las cuatro de la tarde, celebrará sesiones plenarias la Asamblea de la Confederación, procediéndose, en la segunda de ellas, a la elección de cargos vacantes en el Comité Ejecutivo.

PASATIEMPOS

CHARADAS (ORIGINALES E INEDITAS), POR X.

1.ª Tus una-dos-tres, Andrés, en las artes de ficción bien haces; mas ya sé que es fingida tu devoción; que el dinero una dos tres.

2.ª A mi amigo Juan Quirós, oficial de Infantería, le cayó en el prima-dos la dos-prima, el otro día.

3.ª -¿Prima-tercera segunda el prima-tercia del todo? -Sí, señor, dos prima-tercia. -¡Pues me voy! Yo venía sólo por eso, que en lo demás de la función yo no gozo.

SOLUCIONES A LAS CHARADAS DEL JUEVES

Primera: ROCA. Segunda: SINCERA. Tercera: CARIDAD.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de REGION es la mayor de todo los periódicos asturianos.

Escuelas y maestros

DE LA SECCION ADMINISTRATIVA

Se interesa del señor cura párroco de Somiedo certificación de un nacimiento, de doña María Florez Estrada.

Remítase al señor rector de la Universidad Central recibo por duplicado de la entrega del título de licenciado en Medicina a don Paulino Antuña Sánchez.

Extiéndense diligencias de traslado por el cuarto turno a don Jesús Fanjul, para posesionarse de la escuela de El Franco, en Grado; a don Narciso Pendás, para Rebollada (Mieres); a don Bernardo Redondo, para Barro (Llanes); a don José González García, para Melande, en Piloña; a don Baltasar Díaz, para Corias, en Cangas de Tineo; a don Gonzalo Barrera, para Murias (Candamo), y a don Aurelio Alvarez Menéndez, para Lamurias y Nalio (Grado), los cuales se presentarán el primero de octubre próximo.

A don José María Ordás, de Biescas, se le devuelve la cuenta de 61 pesetas para que se atempere a las 30,72, como se le dijo en 23 de julio último.

Se cursa al Ministerio expediente de jubilación voluntaria de la maestra de Sección, de Ciaño, doña Eugenia Carrocera.

A la Alcaldía de Siero se pide manifieste fechas de posesión y una del maestro que fué de Palmiano, don Laureano Florentino Cam.

Se cursan a la Dirección general de la Deuda las nóminas de los jubilados y pensionistas del mes de la fecha y trimestrales, para su aprobación.

Se remiten por las Alcaldías de Vegateo y Cangas de Tineo, credenciales para don Anastasio Dueñas y don Dionisio Gil.

Se reclaman cuentas del material a las maestras de Sama, Villar, La Venta, Tuilla (maestro), y Turiellos.

A la Dirección general se remiten informadas reclamaciones de destinos contra las propuestas, para escuela de Madrid.

Dietario gijonés

UNA SUBASTA

Ayer tuvo lugar en el Ayuntamiento el concurso para la adjudicación de una bomba para gasolina.

Sólo presentó un pliego don Ramón Fernández García, que ofrece dicha bomba por 2.950 pesetas.

Pasó la oferta al ingeniero municipal y luego entenderá en ella la Comisión permanente.

HISTORIAS PINTORESCAS

Un brindis original

Celebróse hace algunos años en un lugar inmediato a una villa de Asturias una fiesta sacramental.

En una de las principales casas de dicho punto, habitada por un rico indiano, ofreció éste a varios amigos una espléndida comida con la condición expresa de que cada uno de los invitados pronunciara un brindis en verso.

Entre aquéllos figuraba un conocido individuo, célebre por sus dichos agudezas, al cual le molestaba un tanto lo de brindar en verso, pues jamás el hombre, según decía, había compuesto una mala cuarteta, desconociendo en absoluto lo que era versificar.

Llegó la hora de la comida, sentándose en torno de una amplia mesa cerca de veinte comensales.

Durante aquélla en que fueron servidas escogidas y abundantes manjaras no decayó un solo momento la alegría. Una vez llegados los postres, comenzaron los brindis, con más o menos gracia, y como Dios dió a entender a los improvisados versificadores.

Llegó el turno a nuestro hombre, el cual, una vez más, hizo protestas de su desconocimiento de cuanto a verso se refería, mas, obligado por sus compañeros, levantóse resuelto, y comenzó a decir con gran entonación:

"Treinta días trae noviembre con abril, junio y setiembre; veintiocho trae uno, los demás..., a treinta y uno."

¡He dicho!

Excusado es decir el éxito que el brindis obtuvo, y la ovación que su autor se ganó, fué de las que hacen épicos. Durante muchos días no se habló de otra cosa en la villa, y aun hoy, a pesar de los años transcurridos, se recuerda en comidas y banquetes aquéllan original brindis.

J. Martín FERNANDEZ

Libros y revistas

Sumario del número 14 de "Ondas"

Editoriales: Las referencias de la escuela social.—Nuestros conferenciantes: Conferencia del señor Aunós—Plana gráfica de los tipos, decoración y escenas del diálogo andaluz, original de José Lebrón, que se radiará por primera vez el jueves día 24.—Lección de Esperanto.—Ecos de todas partes de interesante información gráfica.—Radiotelefonía y la Opera, por Salvador Raurich.—Un interesante descriptivo.—Notas humorísticas, por Adolfo Sánchez Carrere, con ilustraciones de Solís Avila.—Nuestros lectores dicen. Nuestros programas.—Sars Franck y El encanto de Susana.—La importancia de la Radio en el mundo.—Caricaturas-fotografías.—Programas detallados de las principales emisoras europeas.—Consultorio gráfico.—Concurso de Radio-Sainetes.

Ferias y fiestas

El Condado (Laviana)

LAS DEL CRISTO

Para hoy y mañana ha organizado la Comisión de festejos un gran programa que comprende hermosas verbenas, grandes conciertos por las bandas de música de Laviana, una solemne función religiosa, con panegírico un elocuente orador sagrado de Gijón un gran concurso de bolos y extractos dinarios paseos, amenizados por la citada banda de música y por músicos del país.

Merece un aplauso, que de corazón le damos, la Comisión de festejos.

Infie...

LAS DE SAN CIPRIANO

Hoy sábado y mañana domingo tendrán lugar las populares fiestas de San Cipriano, organizadas por un grupo de muy bellas señoritas que han preparado un excelente programa.

Figuran en él dianas, función religiosa, un grandísimo baile, que tendrá lugar en el patio del popular Sarrino, una succulenta fabada, con imprescindible tueru y música a pasto, a cargo de dos pianolas, de Ribadesella y otra de Nueva...